

TOLEDO SALES: 419-870-6565
 DETROIT, Since 1989. www.laprensa1.com
 TOLEDO: **TINTA CON SABOR**

FREE!

La Prensa

Since 1989

OHIO & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Check out our Classifieds! ¡Checa los Anuncios Clasificados!

March/marzo 25, 2011 Spanglish Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 49, No. 3

FLOC'S VELÁSQUEZ OPPOSES OHIO SB-5, P. 3

Over the past 16 years, the YWCA of Greater Toledo's annual awards luncheon—*Milestones: A Tribute to Women*—has become one of Northwest Ohio's major events, where eight exceptional women were honored on March 17, 2011 at the SeaGate Center luncheon, for having made extraordinary and exemplary contributions to their professions, the community, and the advancement of women. Recognized were: Pamela S. Hershberger—*Volunteerism*, Pam Howell-Beach—*Social Service*, Olivia K. Summons—*Government*, Martha Mewhort—*Education*, Rita N. A. Mansour—*Business*, Margy Trumbull—*Arts*, and Lisa McDuffie—*YWCA Woman of Distinction*. Not pictured is Dr. Samantha P. Adams—*Sciences*.

Your Hispanic Weekly

CAKES FOR ALL OCCASIONS

With our large variety of cakes and desserts we're sure you'll find something for any occasion.

MEXICANTOWN

Specialty Cakes
 Wedding Cakes
 Tres Leches
 Tiramisu
 Cupcakes
 Birthday Cakes
 Flan

MexicanTown Bakery
 4300 W. Vernor Hwy.
 Detroit - 313 554 0801
 800 N. Perry St.
 Pontiac - 248 451 1111
www.mexicantownbakery.com

EL NACIMIENTO

7400 W. Vernor
 Detroit, MI 48209

313 554 1780
 (Full Year Money Back Guarantee)

Paintings by Fernando Botero currently on display at the Toledo Museum of Art, featuring: **Man:** Fernando Botero (Colombian, born 1932) *After Piero della Francesca*. Oil on canvas, 1998. Private collection © Fernando Botero; and **Woman:** Fernando Botero (Colombian, born 1932) *After Piero della Francesca*. Oil on canvas, 1998. Private collection © Fernando Botero

DENTRO:

- Farmworkers not seeing benefits of rising agricultural exports ... 3
- FLOC's Velásquez opposes Ohio SB 5 3
- El Día de la Mujer Conference 4
- Work by BGSU student filmmakers chosen for festivals 5
- Contract for Life 5
- Library's Jazz Jam ... 5
- Taste of Perú 6
- 'A Little Night Music' 6
- Adelante Inc. attends National Latino Advocacy Days in DC 7
- Obituaries 11
- Classifieds 11-15

Bankruptcy...No Credit... Bad Credit...Divorce

Ask about our **Guaranteed Credit Approval**

Credit approval – go to www.citywideautocredit.com

HOT BUY!

- 2003 Ford Explorer 4WD \$9999
- 1998 Ford Ranger \$2999
- 2005 Ford F250 \$9999
- 2006 Mercury Montego \$7999

AS LOW AS \$99 DOWN DRIVES!
 Special Free Warranty!

Lowest Prices in Town!

SAVING STATION THRIFT STORE

Precios Más Bajos en la Ciudad!

Compare and Save

444 Earl St. Toledo, OH
 (419) 697-7283

OPEN: Mon. Tue. Thu. & Fri. 10-7, Wed. & Sat. 10-5
 Visit us at: savingsstation.com

\$589
 Sofa and Love Seat

Delivery Available

CITY WIDE AUTO CREDIT
 Everyone Gets Approved!

419-691-SELL
 (7 3 5 5)

Se Habla Español!
citywideautocredit.com
 2251 Woodville Rd.
 Oregon, OH 43616

\$1,000 MINIMUM TRADE

EL CAMINO REAL
 HIGHEST, HIGHEST QUALITY MEXICAN FOOD

Menu: Mexican, West/Andean

Ann Arbor, MI, Dayton, OH, Toledo, OH



La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

LORAIN SALES: 440-320-8221

Check out our Classifieds! ¡Checa los Anuncios Clasificados!

March/marzo 25, 2011 Spanglish Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 49, No. 3

ATTEND 16TH HISPANIC LEADERSHIP CONFERENCE, P. 16



¿ANGEL DE LA VIDA?
 ¿DIOSA DE LA FERTILIDAD?
 ¿EXISTENCIA DE VIDA EN EL MAS ALLA?
 ¿UNA MUJER INDIGENA?
 ¿UN AVE DE PASO?
 ¿UNA MUÑECA DE BARRO?

¿QUE ES LO QUE VE?



THE CLEVELAND MUSEUM OF ART

SIEMPRE GRATUITO WWW.CLEVELANDART.ORG

Reproduction of the "Woman" (about 3000 BC, Neolithic period) from the collection of the Cleveland Museum of Art, Ohio, USA. Photo: www.clevelandart.org



JANET GARCIA AGENCY

Se Habla Español



JANET GARCIA

15705 Lorain Ave.
Cleveland, OHIO 44111

Office: 216-941-4400
Fax: 216-941-4641
Mobile: 216-509-8844

E-Mail: jgarcia3@amfam.com

www.amfam.com

Access Anytime:
1-800-MYAMFAM
(800) 692-6326

ABOGADO

Incapacidad/Disability/SSI
 Casos de Worker's Compensation
 Accidentes de Tránsito- Auto/Moto
 Negligencia Médica
 • Parálisis Cerebral
 • Lesiones causadas en el Nacimiento
 • Muerte por Negligencia
 • Reemplazo de cadera DePuy



Patrick Merrick

La consulta es GRATIS. Hablamos Español.

(800) 309-7404

www.MiOhioAbogado.com



INDEPENDENT INSURANCE AGENCY

Nelida Lopez WTCI, CIP
AGENCY MANAGER

nlopez@myadvantageins.com

211 Miller Road, Suite 6
Avon Lake OH 44012



Independencia

phone: 440.933.3062
fax: 440.933.3068

BUY THIS SPACE

Call (440) 320-8221

El Kefón Grand Buffet



The First Spanish Buffet in Town
Established in 1998

El Kefón

Open 11 am-7 pm
Cada Día!

1836 Broadway
Lorain, OH 44052
440.246.6396

DENTRO:

Farmworkers not seeing benefits of rising agricultural exports ...	3	Work by BGSU student filmmakers chosen for festivals	5
FLOC's Velásquez opposes Ohio SB 5	3	Taste of Perú	6
El Día de la Mujer Conference	4	Adelante Inc. attends National Latino Advocacy Days in DC	7
Contract for Life	5	Obituaries	11
Library's Jazz Jam ...	5	Classifieds	11-15



Creations By Arooj Ashraf

Creating custom to fit your personal needs

Arooj Ashraf

440.320.8221

Email: info@aroojashraf.com

Website: www.aroojashraf.com

Photography & Graphic Design

Photography services: Events, weddings, engagements, high school senior portraits

Design services: Business cards, logos, brochures, newsletters, websites, banners, presentations, etc.

I.E. Jewelry & Watch Repairs

6420 Detroit Ave. NE corner W. 65th
Cleveland, OH 44102

Phone: (216) 939-0100

email: iejewelgifts@att.net

11:00 a.m. to 5:30 M.-TH.; *til 4:00 PM Fri.-Sat.

Obama visitará la tumba del arzobispo Romero

Por MARCO SALEMAN

SAN SALVADOR (AP) 18 de Marzo de 2011: En un gesto que nadie esperaba, el presidente de Estados Unidos, Barack Obama, visitará el miércoles la tumba del arzobispo Monseñor Oscar Arnulfo Romero, asesinado en 1980 por escuadrones de la muerte de El Salvador.

La visita significaría, en términos de política internacional, una nueva posición de Washington frente a su tradicional postura de apoyar gobiernos latinoamericanos nacidos de las entrañas de las élites locales, según el embajador estadounidense en El Salvador durante la década de los 80, Robert White.

Es una "declaración de que Estados Unidos ya no se identifica con gobiernos oligárquicos, y que el futuro pertenece a la identificación que tuvo Romero con el pueblo y contra la oligarquía", dijo White que ahora es director del Centro para Política Internacional en Washington.

"La visita de un presidente es como un sello de aprobación estadounidense sobre la influencia positiva que la vida y muerte de Romero han tenido para los latinoamericanos en particular y al mundo en general".

Pero la visita, que tiene un alto contenido simbólico para los habitantes de El Salvador, generó comentarios y reacciones encontradas en el país, no sólo por la naturaleza de la visita sino también por el personaje que ofrecerá el homenaje: el Jefe de Estado de la nación más poderosa del planeta.



espiritual.

Luego en un acto público sin precedentes, el mandatario reconoció la responsabilidad histórica del Estado salvadoreño en el asesinato de monseñor Romero y pidió perdón por el magnicidio del arzobispo.

"Dios lo ha iluminado para que venga a visitar al mártir que murió por un pueblo, el (Obama) va recibir la bendición de monseñor Romero y es algo precioso que puede recibir el presidente de los Estados Unidos", manifestó a la AP Rutilio Landaverde, un seguidor de Romero que a sus 86 años sigue visitando la tumba de su guía.

"Me imagino que (Obama) está haciendo algo natural, que podría hacer cualquier presidente, una visita de cortesía a alguien que se supone que representa en alguna medida el espíritu nacional", dijo Mario Valiente, del derechista partido Alianza Republicana Nacionalista (Arena), según lo cita el periódico El Mundo. "La mitad de los salvadoreños no lo creemos digno de una santificación (de Romero)".

"Debería de ir (Obama) también a la tumba del mayor Roberto D'Abuissou", dijo el diputado de Arena, que gobernó el país entre 1989 y 2009.

D'Abuissou fue el autor intelectual del asesinato de Romero y fundador de los escuadrones de la muerte, responsables de cientos de

(Continúa en la p. 7)

Michelle Obama alienta a jóvenes en Brasil

Por BRADLEY BROOKS

BRASILIA (AP) 19 de Marzo de 2011: La primera dama de Estados Unidos, Michelle Obama, se reunió el sábado con 50 embajadores de la juventud de Brasil, asistió a una presentación de danza artística marcial y quedó asombrada ante un grupo de tamborileras de samba en el primero de los cinco días de la gira que efectúa su esposo, el presidente Barack Obama, por América Latina.

Michelle Obama saludaba y sonreía a su ingreso en un restaurante al aire libre bajo la sombra de palmeras. Su presencia entusiasmó a los jóvenes, muchos de los cuales han participado en un programa del Departamento de Estado norteamericano que programa viajes a Estados Unidos en intercambio cultural.

"Bom día (Buenos días) ¿Está bien así? Desafortunadamente es todo lo que sé (de portugués)", dijo la primera dama, cuya confesión suscitó el aplauso y la risa de los presentes.

Michelle Obama, a quien acompañaban sus hijas Sasha y Malia, así como su madre Marian Robinson, reiteró ante los presentes el mensaje que ha transmitido a los jóvenes en el orbe: que la educación y el intento de comprender otras culturas es una de las mejores curas a

algunos de los males en el mundo.

Michelle Obama dijo que ella y su esposo "siempre han creído que el futuro de nuestras dos naciones no depende solamente de las relaciones entre los presidentes y los primeros ministros". También exhortó a los presentes a que "salgan de los lugares que conocen y viajen por el mundo".

Raquel Santos Silva, de 20 años, hizo precisamente eso hace tres años al visitar Washington en un programa de intercambio.

El viaje "fue todo un sueño, muy inspirador", dijo Silva, estudiante de relaciones internacionales.

"También lo es encontrarme con Michelle Obama. Es una mujer negra firme y el lugar en el que ella se encuentra en la vida inspira a todas las mujeres negras como yo en Brasil", apuntó.

Brasil es una nación de 190 millones de habitantes, la mitad de raza negra. La población negra es enormemente más pobre y ocupa menos cargos de poder que los caucásicos. La elección de Barack Obama inspiró a los negros en Brasil, que empezaron a creer que quizás sus vidas podían mejorar.

Icaro Soares Alves, de 19 años, de la ciudad de Manaus, conoció a Michelle Obama el año pasado en Washington cuando participó en el

programa de intercambio.

"Este es uno de los momentos más importantes de mi vida, volver a encontrarla", comentó. "Ella rompe todos los estereotipos de que el pueblo estadounidense es frío. Con su sonrisa y abrazo es muy acogedora. Creo que debe tener un poquito de brasileña".

Silva y Alves provienen de hogares pobres y Obama elogió los esfuerzos extraordinarios de brasileños jóvenes como ellos para escapar la pobreza por medio de la educación.

"Quiero que todos me miren y vean que todo es posible. Por eso estoy aquí. Por eso es que he venido a hablarles a todos ustedes, ya que no hay motivo por el cual ustedes no puedan estar aquí", les dijo.

Después de sus breves declaraciones, Obama presenció la actuación de un grupo de capoeira, una mezcla brasileña de danza y arte marcial que incorpora cantos e instrumentos tradicionales. La primera dama observó con asombro las contorsiones acrobáticas de los atletas.

A continuación un poderoso grupo de samba con 13 mujeres contagió de tal modo a los presentes que Michelle Obama empezó a taconear al ritmo de la música.

35th Cleveland International Film Festival

Tower City Cinemas March 24–April 3, 2011

BE PART OF THE STORY

clevelandfilm.org

art & culture

Celebrate National Library Week

Create Your Own **STORY** @ Your Library

April 11 - 16, 2011

Check out what is going on at your neighborhood Library. Exciting programs and give-aways planned throughout the week.

Enter to win a Grab Bag of Books (sponsored by the Friends of the Library)

facebook.com/libraryweek

twitter.com/libraryweek

libraryweek.org

Farmworkers not seeing benefits of rising agricultural exports

The value of agricultural exports rose 2.5 times between 1989 and 2009, but the average hourly earnings of U.S. farmworkers increased only \$1.52 over the same period—farmworkers have hardly benefited economically from the increase in agricultural exports.

A new Economic Policy Institute Briefing Paper, *Farm Exports and Farm Labor: Would a raise for fruit and vegetable workers diminish the competitiveness of U.S. agriculture?*, finds that a 40 percent increase in farmworker earnings would only raise U.S. household spending by about \$16 a year. The report, by Philip Martin, a Professor of Agricultural and Resource Economics at the University of California, Davis, also provides

an outline of fruit, vegetable and horticultural (FVH) production in the United States and a discussion of the earnings of the immigrant farmworkers who work on FVH farms.

Statement from Farmworker Justice: Unlike many parts of the economy, labor-intensive crops actually have a positive trade balance; our produce growers are not only selling in the United States but they are also exporting to other countries.

The report shows that despite dramatic growth in productivity and in exports, for which farmworkers are partly responsible, farmworkers have not shared in the benefits. Farmworkers continue to be very poorly paid, rarely receiving any fringe benefits. The labor laws continue to discriminate against

farmworkers.

There are solutions and one of them is to pay farmworkers higher wages and give them fringe benefits. Another is to more vigorously enforce employment laws. As the Farmworker Justice/Oxfam America report, *Weeding Out Abuses* (2010) showed, there are rampant violations of the minimum wage and other rights of farmworkers even though agricultural employers are exempt from many labor protections afforded other occupations' workers.

This report shows that the impact on consumers of substantially higher wages paid to farmworkers would be minimal, and we believe most consumers would be willing to pay a bit more for their fresh produce if they knew farmworkers were being treated better. This report blows away the myth that a

head of lettuce in the supermarket will cost \$3 if we improve farmworkers' wages, a claim we often hear.

Another myth is that the small family farmer would be hurt by better treatment of farmworkers. The reality is that most farmworkers don't work for small family farms; they work for sizeable growers. Of course this is nothing new. Carey McWilliams wrote about the industrialization of agriculture in "Factories in Fields" in 1939.

Farmworker Justice is a national advocacy organization for migrant and seasonal farmworkers with more than 25 years of experience on immigration and labor policy. For more information contact Alec Saslow: 202-789-7751, asaslow@fenton.com

FLOC's Velásquez opposes Ohio SB 5: "Balancing the budget should not create a nation of low-wage workers"

Baldemar Velásquez released a strong statement opposing Ohio Senate Bill 5, which would "eviscerate collective bargaining rights" for employees of the state of Ohio. Velásquez is the president of the Farm Labor Organizing Committee, AFL-CIO (FLOC), a union representing thousands of migrant farmworkers throughout North Carolina and the Midwest.

Stressing the importance of these basic rights, Velásquez said the bill would leave "working people" powerless, with no way to affect the most basic elements of their lives.

He notes, that while there is a real need to address the Ohio's fiscal situation, the bill "would only make up less than three percent of the deficit—and the cost of these small gains would be borne by further marginalization of the middle class. . . . At the same time, Ohio has refused to consider touching the

more than \$800 million in tax cuts for its wealthiest citizens and corporations. Ohio's strategy for deficit reduction is a sham if it does not include stopping these inequitable tax benefits."

Farmworkers, a group excluded from the National Labor Relations Act, have never had the right to collectively bargain and have historically suffered some of the worst working and living conditions in the country. Pointing out that these two facts are not unrelated, Velásquez said, "the dismantling of collective bargaining for public employees will be one further step in marginalizing a growing group of citizens."

"FLOC is vehemently opposed to this misguided law as we stand in solidarity with our colleagues, brothers and sisters in the ranks of public employment, and the citizens they serve."

To see the full statement, visit: www.floc.com.



Add a little easy money to your hard-earned cash.

Get more from your checking account with **Interest Checking**. Earn interest on your account balance. Plus, receive other money-saving benefits like discounts on identity theft protection, no-fee Fifth Third ATMs, waived account fees for maintaining a minimum account balance, and more. To learn more about the Fifth Third Interest Checking package, go to 53.com/interestchecking or call 1-877-579-5353.



\$50 minimum deposit required to open a new account. Accounts closed within 180 days of opening will be charged \$25. Interest is credited monthly. Returned check and overdraft fees apply to all checking accounts. Fifth Third Bank, Member FDIC.

Health Tips

5 Simple Steps to Better Health

- 1 Wash hands often.
- 2 Be active every day.
- 3 Eat plenty of fruits and vegetables.
- 4 Keep your hot foods hot and cold foods cold.
- 5 Make sure adults and kids are current on their shots.

Brought to you by the Wood County Health Department
419-352-8402 or 866-861-9338 (toll free)
www.co.wood.oh.us/HealthDepartment



When you bank with us we use those dollars to finance agriculture, local business and the financial needs of families in your area. Banking with us is an investment in your community.



1-888-CROGHAN
www.croghan.com

UNITED NORTH celebrates Cesar Chavez

by making home ownership a reality for our neighbors



- New housing construction and renovation of existing homes throughout United North neighborhoods
- Down payment assistance

All homes for sale have property tax abatement. Direct payment assistance available to those that qualify through the City of Toledo.



For more information on any of these programs, call United North.
(419) 255-8400



El Día de la Mujer Conference

By Claudia Annoni, La Prensa

March 19th, 2011: Over 700 attended the 18th *Día de la Mujer Conference* that took place at the Kellogg Center in East Lansing, Michigan. An unforgettable day, full of workshops and educational classes that focused on education, health, politics, interpersonal relationships, culture, and development, but mainly on self-empowerment for Latinas of all ages and backgrounds.

Among other renowned women, the Judge Patricia Pérez Fresard was present, she is the first Latina ever elected to the Wayne County Circuit Court and in this position since 1998. The Honorable Judge was one of the presenters for a workshop about Law Careers and Minorities. During dinner time, Judge Pérez Fresard shared her story and talked about the importance of education.

The theme this year—*Build the future with your voice and action*—made emphasis on the ability that everyone has to create the future they want. Just visualize it, vocalize it, and put it in action. There is no limit for what everyone wants to accomplish.

This was also the message expressed by *Dr. Aida Barrera*, who was the final keynote speaker. Her words motivated the audience and sent away the participants af-

ter an exciting day of learning and network. According to the Website of the Conference, "Dr. Barrera is a specialist in multicultural communications and media studies, stemming from programming she created and produced for the Public Broadcasting Service (PBS) and National Public Radio (NPR). Her PBS series, *CARRASCOLENDAS*, became the first network television production to address the needs of Latino children in the United States."

Other speakers included *Isabel Montemayor* and *Marcelina Treviño Savala*.

This year, the *María Zavala Award* was received by *Alejandra "Ollie" Zuniga*, a strong advocate for education in Michigan and the United States. She is a native of Texas but moved with her family to Saginaw in the 1940s. Zuniga was cofounder of Saginaw's GI Forum's annual *César Chávez Scholarship Luncheon*, scheduled for March 31, 2011, at Saginaw Valley State University.

The *Día de la Mujer Conference* was organized by the Office of Cultural & Academic Transitions, Culturas de las Razas Unidas, Michigan State University and the Conference Planning Committee form by twenty one women and coordinated by



Dr. Aida Barrera

Juan Antonio Flores.

On the Internet: <http://ddlml.ocat.msu.edu/t-a-q/>

Conferencia Día de la Mujer

"Construye el futuro con tu voz y tu acción"

Por Claudia Annoni, La Prensa

El sábado 19 de marzo del 2011, se llevó a cabo la décimo octava conferencia *Día de la Mujer* en E. Lansing, Michigan. Un día inolvidable de talleres y clases educativas que se enfocaron en educación, salud, política, relaciones interpersonales, cultura y desarrollo pero, por sobre todo, en el fortalecimiento de la mujer latina, de toda las edades y de todos los orígenes.

Entre otras tantas mujeres de renombre, se hizo presente la *Jueza Patricia Pérez Fresard*, quienes la primera Latina electa en la Corte del Condado de Wayne y quien se desempeña en esta posición desde 1998. La destacada *Jueza* fue parte de

una sesión a cerca de la carrera en leyes y las minorías. Durante la cena, la Honorable *Jueza Pérez Fresard* compartió su historia con las presentes e hizo hincapié en la importancia de la educación.

El tema de este año hacia énfasis en que cada una tiene la habilidad de crear el futuro que quiera, simplemente debe visualizarlo, vocalizarlo y ponerlo en acción y que no hay límite para lo que se quiera alcanzar en la vida.

Así también lo expresó la *Dr. Aida Barrera*, quien fue la conferenciante que cerró el evento. Sus palabras motivaron a la audiencia y despidieron a las participantes después de un día intenso de aprendizaje y convivencia. Cabe destacar que este año, el premio *María Zavala* lo recibió la *Sra. Alejandra "Ollie" Zuniga*, ardua representante de educación en Michigan y en los Estados Unidos.

La Conferencia *Día de la Mujer* fue organizada por la Oficina de Transición Académica y Cultural, Culturas de las Razas Unidas, la Universidad de Michigan State y el Comité de Planeamiento, compuesto por veintidós mujeres y coordinado por *Juan Antonio Flores*.

Los organizadores estimaron que este año el número de participantes fue alrededor de 700 personas.

Reported César Chávez Events

Flint, March 26: "¡Viva César Chávez!" hosted by the Hispanic/Latino Collaborative, commemorating the 24th anniversary of the naming of César Chávez Drive in Flint and the 84th birthday of César Chávez with march, program, and lunch; at the University of Michigan—Flint, Harding Mott University Center, Saturday March 26, 2011, 12:00PM.

Kalamazoo, March 26, 6:30PM: Scholarship and Awards Presentation Dinner, with keynote speaker Dr. Juan Andrade, Jr., 269-760-8138.

Grand Rapids, March 31, 11AM: César Chávez Social Justice March at Holy Name of Jesús Catholic Church, 1204 Granville Ave., Lupe 616-942-5241.

University Center, March 31, 11:30AM: 8th Annual César Chávez Scholarship Luncheon, at Saginaw Valley State University, Curtiss Hall, 989-9644048.

E. Lansing, March 31, 2-8PM: MSU César Chávez Commemorative Celebration with Blood Drive and other activities at Kellogg Center. Also, MSU Student Leadership Conference on April 2, 9:30AM, MSU Union.

Lansing, March 31, 9AM: Lansing Community College, Dart Auditorium.

Cuban son heard at UM, April 7

ANN ARBOR: The *University Musical Society (UMS)* presents *Septeto Nacional Ignacio Piñero de Cuba* on Thursday, April 7, 2011, beginning at 8 p.m. in Ann Arbor's Hill Auditorium (825 North University Avenue).

For more than 80 years, *Septeto Nacional Ignacio Piñero de Cuba* has reigned supreme as the world's foremost champion of Cuban son, the musical heartbeat of Cuba. With a rich history firmly rooted in the dance floor explosion of son that took place in the 1920s and '30s, *Septeto Nacional* has been hailed as the "inventors of salsa" (*The New York Times*) and "national treasures" (*The Boston Globe*).

In 2009, the group toured select cities in the United States for the first time in 76 years thanks to a special "cultural exchange" visa arranged with the State Department; on that tour and in subsequent performances, *Septeto Nacional Ignacio Piñero de Cuba* has been met with overwhelming warmth and acclaim from critics and audiences alike. "There's no antiquarian dust on *Septeto Nacional*... Its Cuban son, and its rumbas and boleros are music of transparency, tensile strength, and phantom drive. Piñero's lyrics are perennial: lamentations about lost love and celebrations of Cuba, dancing and the joys of rhythm." (*The New York Times*)

For tickets or additional information, contact the *University Musical Society* at 734.764.2538 or online at www.ums.org. Tickets may be purchased in person at the League Ticket Office (911 North University Avenue), UMS Ticket Office hours: Monday-Friday 9 a.m. to 5 p.m., Saturday 10 a.m. to 1 p.m., closed Sunday.

DOS HERMANOS MARKET
Tienda Mexicana
136 E. Beecher St.
Adrian, MI 49221
517-264-5126

412 W. Michigan Ave.
Ypsilanti, MI 48197
734-487-8875

ACEPTAMOS CARDS. ENVÍOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

LITTLE LESLIE

124 S. Tecumseh Street
Adrian, MI 49221

- Uniformes y Accesorios de Fútbol/Soccer
- Ropa Duranguense y sombreros, Botas, y Cintos de Hombre
- Artículos e Imágenes Religiosas
- Letras y Calcomanías para Autos
- Joyería y Regalos
- Pantalones "Solo"
- Accesorios de Quinceañeras, Bodas
- Tenemos sistema de Apartado!
- Vestidos de Bautismo

(517) 266-7200
(517) 605-1117
Se Habla Español

SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS

2742 HILL AVE.
TOLEDO, OHIO
800-233-0142
419-534-2074

- Motors
- Transmissions
- Alternators
- Starters

PARTS GALORE

- Radiators
- Batteries
- Tires
- Glass

SELF SERVICE

Open 7 Days Used Auto & Truck Parts Best Prices

OVER 2000 VEHICLES at EACH LOCATION

- 11360 EAST 8 MILE
(313) 245-2944
- 5970 W. Warren 48210
(313) 361-6700

'U-Pull'em & Save

BIG \$\$\$

132nd Season **ums 10|11**

Septeto Nacional Ignacio Piñero de Cuba

Thu, Apr 7 | 8 PM
HILL AUDITORIUM • ANN ARBOR

Septeto Nacional performs some of the most treasured and well-known Cuban songs in the tradition of Ignacio Piñero Martínez, the legendary founder of the Septeto's first incarnation in 1937 and one of the most important composers of son music. The group's exceptional musicianship is firmly rooted in the musical explosion of Cuban son that took place during the 1920s and 1930s. It is impossible to resist the infectious rhythms of this celebrated ensemble — they are masters of Afro-Cuban rhythm and spirit, adding a splash of rumba to their son and delivering up-tempo fun.

Call or click for tickets!

ums 734.764.2538 | www.ums.org

Letter to the Editor

The 16th Annual Hispanic Leadership Conference will be held on April 15-16, 2011 at LCCC Spitzer Conference Center in Elyria/Lorain, Ohio. Reception for speakers/media/sponsors on Friday at the Ramada Inn (formerly Holiday Inn).

Enjoy great speakers, cultural presentations important information and an atmosphere of friendship, rejuvenation, and inspiration. We hope you can participate.

Sincerely,

Michael Ferrer
Conference Co-Director
Coalition for Hispanic/Latino Issues & Progress (CHIP)



Work by BGSU student filmmakers chosen for festivals

Bowling Green State University student filmmakers will see their work on the big screen at two upcoming festivals.

The student showcase at the 49th Ann Arbor Film Festival will feature "Couch," a film shot and edited by Aaron Brown, a senior from Pittsburgh majoring in theatre and film, and directed by Ryan Manning, a senior from Winterville majoring in theatre and film. The non-competitive screening of regional student-made films is at 3 p.m. March 23, 2011 in the Main Auditorium of the Michigan Theater. Admission to the stu-

dent showcase is free.

"Far from Asleep," a film by Isaac Cohen, a senior from Sylvania majoring in theatre and film, was selected for the 18th Annual NextFrame Student Film and Video Festival in the experimental division. The festival will go on a year-long international tour visiting university campuses, museums, media art centers and independent theaters throughout the U.S. and around the world. NextFrame is run entirely by student filmmakers at Temple University's film and media arts department.

"You may think you're invincible. But all it takes is one bad decision"

By Claudia Annoni, La Prensa

Unison Behavioral Health Group and Students Against Destructive Decisions (SADD) chapter from Cardinal Stritch High School joined forces last Saturday at Westfield Franklin Park Mall reaching out to other young men and women offering "sober contracts" for them to sign.

The "Contract for Life" was developed by the young members from SADD. It encourages students to celebrate safely this prom and graduate season. Invites them to make good decisions, stay away from drugs, don't drink and don't get in a car with someone who has been drinking. The contract starts with: "You may think you're invincible. But all it takes is one bad decision."

There was also Parent/Caring Adult contracts to sign. This encourages adults to join them and to work together to promote a season of celebration and smart choices.

This project was funded by The Mental Health & Recovery Services Board of Lucas County and the Saturday program was part of the activity "Formal-ly Yours" that the Junior League of

Toledo's put together.

If you would like more information, call 419.693.0631 or you can download the contracts from www.unisonbhg.org and click on the "Live to Celebrate Another Day" link.

"Tu piensas que eres invencible. Pero todo lo que se necesita es una mala decisión"

Unison Behavioral Health Group (Grupo para Comportamientos Saludables) y los Estudiantes Contra Decisiones Destructivas (SADD) unieron fuerzas el sábado pasado en el Mall Westfield Franklin Park para motivar a otros jóvenes

a firmar un "contrato de sobriedad".

El "Contrato Por la Vida" fue desarrollado por SADD. Este anima a los estudiantes a celebrar con cuidado en la época de graduación. Los invita a realizar buenas decisiones, no usar drogas, no beber alcohol y no subir a un automóvil con alguien que haya estado bebiendo. El contrato comienza diciendo: "Tu piensas que eres invencible. Pero todo lo que se necesita es una mala decisión"

También tenían contratos de Padres/Adultos para ser firmados. Esto los motiva a ellos a unirse y trabajar juntos para promover que la

temporada de celebraciones sea positiva y que tomen las decisiones correctas.

Este proyecto fue posible por los fondos otorgados por Mental Health & Recovery Services Board (El Consejo de Salud Mental y Servicios de Recuperación) del Condado de Lucas. El programa del sábado fue parte del la actividad organizada por Junior League of Toledo llamada "Formalmente Tuyo" (Formal-ly Yours)

Para más información, llame al 419-693-0631. Si desea uno de los contratos lo puede obtener en www.unisonbhg.org y vaya a "Live to Celebrate Another Day"

Library's JAZZ JAM celebrates Jazz Appreciation Month

For its third year, the Toledo-Lucas County Public Library is swinging out and blaring its horns to the tempo as it encourages the public to observe Jazz Appreciation Month with fun-filled FREE activities:

- Saturday, April 9, 2011 (Noon - 4:30 p.m.): Celebrate JAZZ JAM with a total of eight bands playing throughout the day in the Wintergarden and Huntington Meeting Room at Main Library, 325 Michigan St.

From 1-3 p.m., a Children's "Bang a Drum" workshop is scheduled in the Children's Library Program Room, located on the second level of Main Library.

- Wednesday, April 13 (11:15 a.m. - 12:15 p.m.): Celebrate JUNIOR Jazz Jam, an afternoon of pure jazz performed by the talented Toledo Public School student musicians of Byrnedale and Deveaux Middle Schools, in the Wintergarden of Main Li-

brary, 325 Michigan St.

The Library's Jazz Jam is sponsored by the Professional Musicians of Northwest Ohio, Local 15-286; Friends of the Library, and the Toledo-Lucas County Public Library. The Library's JUNIOR Jazz Jam is supported and presented by Toledo Public Schools and the Toledo-Lucas County Public Library.

For additional information visit toledolibrary.org, or call 419.259.5207.



SAVE THE DATE

LSU annual scholarship baile April 2, 2011

For more information or to become a sponsor contact Cristina Cortez at 419.576.7673.

ALL TICKETS \$30* FOR ONE WEEK ONLY!

The
Color Purple
the Musical with Love

'PURE HEART! A BROADWAY HIT!'
'SOARING & JOYFUL!'

On Sale Now! 3 Performances Only!
APRIL 8 & 9
Now March 27 all tickets \$30 with passport THIRTY!

Olympia Entertainment, Inc. Box Office
Groups 15+ SAVE 313.471.3099

FOX

"IT'S IRRESISTIBLE"
-NY Post

8 SHOWS ONLY!

BENNY ANDERSSON & BJÖRN ULVAEUS'
MAMMA MIA!
THE SMASH HIT MUSICAL BASED ON THE SONGS OF ABBA®

Fisher Theatre • April 13-17
Special Weekday Matinee Thursday, April 14 at 1PM

Tickets at Fisher Theatre box office, Ticketmaster.com, 800-982-2787 and ticketmaster outlets
Info: 313-872-1000, BroadwayInDetroit.com & MammaMiaNorthAmerica.com
Groups of 12+: 313-871-1132 or Groups@BroadwayInDetroit.com

Broadway in Detroit sponsored by your Southeastern Michigan Lincoln dealers • DriveLM.com LINCOLN

Lamay Clinic Project called *Taste of Perú* is April 9

On April 9, 2011 the *Lamay Clinic Project* (lamayclinic.org) will host the *Taste of Perú Benefit*. This Project, run by the medical community in Cleveland, organizes annual mission trips to Cusco, Perú.

The project started in 2009 as a medical school elective, designed and coordinated by medical students of Cleveland Clinic Lerner College of Medicine and Case Western Reserve University.

Taste of Perú 2011 has the objective to fundraise and gain awareness to support the volunteer medical team who will travel this summer. The students travel with a team of over forty healthcare professionals including physicians, pediatricians, nurses and dentists from Cleveland and around the country. This team provides medical and ophthalmologic care to over 1,500 patients during a two-month period at the local health post of Lamay, Cusco, Perú.

The Sacred Valley is a beautiful region in the Southern half of Perú, where many indigenous people continue to live in remote rural villages. This population suffers major health issues, as malnourished and underweight children, and adults with musculoskeletal and skin problems in addition to poor dentition and eye sight.

Students and faculty members will facilitate educational sessions including CPR, back pain exercises, dental hygiene and hand washing for children and mothers. One of the student leaders of the project, *Satoko Kanahara*, a fourth-

year medical student at the Cleveland Clinic Lerner College of Medicine states: "Lamay Clinic Project is constantly growing as we learn more about the community of Lamay and its people each year.

"This project is a work in progress, but the process of coming up with better solutions is also rewarding. We have strong trust and working relationship with the local healthcare workers, the mayor of Lamay, and other volunteer organizations."

This year's benefit "Taste of Perú 2011," includes a presentation and slideshow by medical students outlining the project goals and challenges for this year's trip, preceded by opening remarks by

Dr. James B. Young, Executive Dean, Cleveland Clinic Lerner College of Medicine, Case Western Reserve University.

The program includes live entertainment featuring performance of Peruvian dances by local dance groups *Raíces del Perú* and *Marcia Salas*, an auction of hand-made craft pieces and products from Perú, and a salsa lesson sponsored by *Viva Dance! Studio*.

Attendees will sample tasty appetizers and ethnic dishes, including its "flag drink," Pisco Sour, the acclaimed Peruvian cocktail mixed with imported Pisco (Peruvian brandy-like clear liquor distillate from grapes), now a favorite liquor extended in many countries around the world.

Bowling Green Opera Theater presents 'A Little Night Music'

The musical that gave us such enduring songs as "Send in the Clowns" will be performed by the Bowling Green State University Opera Theater this week. "A Little Night Music" will be staged at 8 p.m. Thursday-Saturday (March 24-26, 2011), and at 2 p.m. Sunday (March 27) in Kobacker Hall of the Moore Musical Arts Center.

With music and lyrics by Stephen Sondheim and book by Hugh Wheeler, the musical was inspired by the Ingmar Bergman film "Smiles of a Summer Night."

A Little Night Music involves the lives of sev-

eral couples in turn-of-the-century Sweden. A love triangle ensues when Anne, Fredrik's 18-year old, virginal trophy wife, finds herself intrigued by her 19-year-old stepson. Because their marriage has not yet been consummated, Fredrik finds himself frustrated and attempts to rekindle his physical relationship with Desiree, the indiscriminate actress who is also intimate with the married Count Carl-Magnus Malcolm. The Liebeslied, a sort of Greek chorus, accompanies the action.

Michael Ellison, an associate professor of theater and film, is artistic director of the production, and Dr. Emily

Freeman Brown, director of orchestral activities, is the musical director.

Allison Stark from Toledo will sing the role of Fredrika Arnfeldt, Desiree's 13-year-old daughter.

BGSU voice faculty member Jane Rodgers will sing the role of Madame Arnfeldt, Desiree's mother. Christine Amon from Grand Rapids, Mich., will sing Desiree Arnfeldt. The role of Henrik, Fredrik's 19-year-old son, is played by Scott Sanville from Worthington. Drew Ochoa, from Toledo, will play Count Carl-Magnus Malcolm.

GUARANTEED AUTO FINANCING WITH BIG "D"

Anyone can obtain Auto Financing for you...if you have "GOOD CREDIT!"

But BIG "D" CAN GET YOU FINANCED with:

- BAD CREDIT!
- JACKED-UP CREDIT!
- EVEN HIT-IN-THE-MOUTH CREDIT!

BIG "D" WON'T tell you NO! He'll show you how to get your credit back on track, Jack, and get you into that car YOU so richly deserve!

Call BIG "D" at:
419-870-4776 (Cell)
419-843-7272 (Office)



**In Solidarity,
we will move the
Dream forward.**

**Congresswoman
MARCY KAPTUR**

La Prensa Newspaper Staff

La Prensa Publications, Inc.

Olga Castilleja Bechtel

Editorial:

Claudia Annoni 419-242-7744

Carla Soto

Arooj Ashraf

Ingrid Marie Rivera

Isabel Flores

Michaela Sánchez

Art/Graphics/WebSite:

Jennifer Retholtz

Advertising:

Rubén Torres 440-320-8221

Nanette Nieto 419-242-7744

Melinda Sánchez 313-729-4435

María Molina 419-242-7744

Adrianna 419-241-8284

Pam Anderson 614-571-2051

Rico 419-870-6565

Distribution:

Wally, Olga, Rico

Publisher

Operations Manager

Associate Editor

Special Assignments

Correspondent

Correspondent

Latin American Correspondent

Special Assignments

Graphics Manager & WebMaster

Lorain/Cleveland Sales Manager

NW Ohio and MI Sales Manager

Marketing Representative

Marketing Representative

Marketing Representative

Marketing Representative

Sales, Graphics, Editing

NW Ohio & Michigan

La Prensa Publications, Inc., d.b.a. La Prensa

Mailing Address: La Prensa, PO Box 9416, Toledo OH 43697

Fax: Please use e-mail address below • www.myspace.com/laprensa1 •

SALES: 419.870-6565 or 440-320-8221

E-mail: rico@laprensa1.com

• web site: www.laprensa1.com •

Limit: Five free copies per reader. Additional copies are \$1.00 each.

Hardcopy subscriptions \$100 per year. Emailed link to pdf is gratis.

Member of Newsfinder, an affiliate with AP. © by La Prensa Publications, Inc. 1989-2011

La Prensa's Lorain Office

1315 West 23rd Street

Lorain OH 44052

Rubén Torres

440.320.8221

We accept: Discover, Visa, & MC



GROGAN'S TOWNE
CHRYSLER JEEP DODGE



Visit Ernesto Perez at Grogan's for your automotive needs!

GROGAN'S TOWNE
CHRYSLER Jeep DODGE

I'm here to serve you on the purchase of your new vehicle. We offer a great selection of new Chryslers, Dodges, & Jeeps AND I SPEAK SPANISH!!!

Just come in to Grogan's Towne and ask for Ernesto Perez!



Estoy aquí para ayudarte con la compra de tu nuevo automóvil. Ofrecemos una amplia selección de Chryslers, Dodges y Jeeps. ¡Y HABLAMOS ESPAÑOL! Sólo ven a Grogan's Towne y pregunta por Ernesto.



6100 N. Telegraph Rd. • 419-476-0761 • groganstowne.com

Letter to the Editor,

I am helping to coordinate an upcoming international multicultural festival to be held Saturday, March 26, 2011 at the Erie Street Market in Toledo. Performances will feature a wide variety, from Mexican ballet folklorico to Irish stepdancing, from Japanese drumming to Indian music.

The event is: Toledo Sister Cities International Festival, Saturday, March 26, 2011 from 12:00 – 8 pm, at the Erie Street Market, 237 South Erie St, Toledo, OH 43604. The International festival features a Parade of Nations, over 20 performance groups, a beer hall, food vendors from local restaurants, and activities for the kids!

Tickets \$4 in advance, \$5 at the door. Food sold separately. See, hear, and eat samplings from different cultures! Info/tickets: Carol at 419 874-1060 or Walter at 419 475-6688. www.toledosci.org

Muchas gracias,

Eric Bergman,
Co-coordinator
Toledo Sister Cities International Festival
419-260-2553
toledosci.org



Adelante Inc. attends 2011 National Latino Advocacy Days in Washington, DC

The National Council of La Raza (NCLR) Líderes initiative is a national program designed to create opportunities for Latino youth that will elevate their influence as leaders in the United States.

The 2011 NCLR National Latino Advocacy Days, March 9 and 10, 2011, in Washington DC, brought together hundreds of leaders from Latino nonprofit and civic organizations throughout the country, offering a unique opportunity to make their voices heard on Capitol Hill on the vital issues impacting Hispanic Americans. A portion of this conference, Líderes, gives young Latinos the opportunity to visit with their states Congressman and Senators.

Alfredo Escalera, Rubén Hernández, Bridget Buckley, Gabi Enrique, Olivia Paredes, and Mariana Parisca, all stu-

dents from the Toledo area, lead by Isaac Oehrman and Stephanie Serda from Adelante, Inc., attended this event.

La iniciativa Líderes del Consejo Nacional la Raza (NCLR) es un programa nacional designado para crear oportunidades para que los jóvenes latinos puedan acrecentar su influencia como líderes en los Estados Unidos.

Durante los días 9 y 10 de Marzo en Washington, DC, organizado por NCLR, se llevó a cabo el evento llamado *Días de Representación Nacional*. Este reunió a cientos de líderes latinos de organizaciones sin fines de lucro y cívicas de todo el país, ofreciendo una oportunidad de dar voz en el Capitol Hill acerca de temas vitales que impactan a los Latinos. Una porción de la conferencia llamada Líderes, dio la oportunidad a jóvenes latinos de visitar a senadores y representantes del congreso que corresponden a los estados en que ellos residen.

Alfredo Escalera, Rubén Hernández, Bridget Buckley, Gabi Enrique, Olivia Paredes, and Mariana Parisca fueron los estudiantes de la zona de Toledo que guiados por Isaac Oehrman and Stephanie Serda de Adelante, Inc. asistieron a este evento tan importante.

Cofounder of national student enrichment program coming to Toledo

On April 6, 2011, the Women's Initiative of United Way will host Ninive Calegari—cofounder of 826 Valencia, former CEO of 826 National, educator, author, and filmmaker—at their annual spring event.

826 National is a nonprofit tutoring, writing, and publishing organization with a goal of assisting low-income students with writing skills, as well as helping teachers get their classes excited about writing. Under Calegari's leadership, both 826 Valencia and 826 National were the recipients of numerous awards and recognitions.

"We are absolutely thrilled Ms. Calegari has agreed to speak at our event," said Elizabeth Ruppert, M.D., Honorary Event Chair. "Engaging children in learning through out-of-school programming is critical, and we are confident Ms. Calegari will infuse attendees with her passion and creativity, motivating them to make a difference in their own way."

The event, presented by Owens Corning, will take place at Owens Corning World Headquarters in downtown Toledo. Networking and hors d'oeuvres will begin at 5:00 p.m. and the program at 6:15 p.m. Following the presentation, a book signing and reception



Ninive Calegari

will be held from 7:30 to 8:00 p.m.

This year, Women's Initiative of United Way is celebrating ten years of mobilizing and inspiring other women, volunteering, and investing in valuable programs around the community. The initiative has invested more than \$1 million to date in this community.

To learn more about their work and how you can help, please visit www.womens-initiative.org.

If you are interested in attending the spring event, the cost is \$25 in advance, \$35 at the door, or \$15 with a valid student ID. RSVPs are due by Wednesday, March 30, at rsvp@unitedwaytoledo.org or 419-254-4667. A portion of the proceeds will help support the 2011-2012 Women's Initiative program investments.



You're in style with Rick Keel, Hairstylist

kevincharles
419.882.3400
6626 Monroe St.
Sylvania OH 43560

Open: Mon. - Sat. 11am - 9pm

El Tipico Restaurant

OLDEST MEXICAN RESTAURANT IN TOLEDO SINCE 1968

Now Celebrating 43 Years!

Bring Ad & Receive 20% OFF

1444 South Ave., Toledo, Ohio
419-382-0661 • Fax 419-382-9889
www.letseat.at/eltipico

Obama visitará la tumba del arzobispo Romero

(Continuación de p.2)

asesinatos durante la guerra civil, según un informe de la Comisión de la Verdad de Naciones Unidas, creada poco después de los acuerdos de paz que pusieron fin a la guerra civil salvadoreña en 1992, determinó que

Pero el líder derechista, que murió de cáncer en la lengua en 1992, nunca aceptó responsabilidad en el crimen e incluso llegó a presentar en televisión al supuesto asesino, versión que fue desacreditada por diversos organismos locales, incluyendo la propia Iglesia.

Sin embargo, los responsables del magnicidio no serán castigados debido a una

amnistía promulgada por el gobierno de Arena horas antes que fuese divulgado el informe de la Comisión en 1993.

El subsecretario de Estado para el hemisferio occidental, Arturo Valenzuela, dijo que la visita a la cripta "es una demostración del compromiso que tiene el presidente (Obama) con el tema de los derechos humanos y también un reconocimiento de las dificultades que el país ha ido superando", señaló.

Para el congresista republicano James P. McGovern, "es importante que no olvidemos a los que

murieron, desaparecieron y sufrieron durante la guerra civil" (salvadoreña). Afirmó en un comunicado que la visita de Obama a la tumba es un homenaje "a un hombre que estuvo comprometido con la verdad, la justicia y la paz, y que acompañó a los pobres de su país".

Monseñor Romero, que ya había dicho que lo iban a matar, fue asesinado cuando oficiaba misa el 24 de marzo de 1980 por un francotirador que le disparó al corazón desde un vehículo estacionado frente a la entrada principal de una capilla de un hospitalito para enfermos de cáncer terminal.

El arzobispo de San Salvador, monseñor José Luis Escobar y su auxiliar Rosa Chávez, recibirán a Obama en la cripta y le pedirán firmar el libro de registros de peregrinos que visitan al arzobispo mártir.

"El viene como presidente de Estados Unidos, es una visita oficial y al llegar a la tumba de nuestro mártir, se está reconociendo que la persona ha sido martirizada", dijo a la AP María Luisa Hernández de 60 años, la encargada de recibir a los peregrinos que visitan la cripta.

El postulador de la beatificación de arzobispo ante la sagrada Congregación para la Causa de los Santos del Vaticano, monseñor Rafael Uruñia, declaró recientemente que "el proceso va como debe ir, se está en el proceso final de la beatificación de Romero".

El estudio inició en 1994, pero el proceso de beatificación del prelado fue aprobado por el Vaticano en mayo de 2005, cuando la Congregación de la Doctrina de la Fe concluyó que Romero fue "un mártir de la iglesia, asesinado por su fe cristiana" y actualmente se analiza la tesis del mártirio.

SECOND IN A SERIES

Letters from the Heart

Our family was able to focus on just being with my dad, thanks to the care from Hospice of Northwest Ohio. Now, we always recommend that people consider hospice care early. *July, 2007*

They were the most professional caregivers I've ever seen. But my wife and I waited too long and we didn't get all of the benefits we could have received. *Nov, 1994*

Hospice of Northwest Ohio cared for both my mother and father. They relieved a lot of the worry, stress and fear. Don't wait to get them involved. *May, 2001 and 2010*

For 30 years, families have been writing to Hospice of Northwest Ohio to express their thanks. Yet they often also say, "We wish we would have started hospice care sooner." The earlier you seek our expertise and support, the more we can do to help.

Share your story. Visit hospicenw.org
419-461-4001 (OHIO) • 734-588-4807 (Michigan)

HOSPICE OF NORTHWEST OHIO
30 years THOUSANDS of lives touched.



Fernando Botero (Colombian, born 1932) After Velázquez (detail), Oil on canvas, 2005. Private collection © Fernando Botero

Toledo Museum of Art

toledomuseum.org
419-255-8000
2445 Monroe St.
Toledo, OH 43620

Through June 12, 2011

Tickets available online and at the door



¿Por qué conformarte con menos si puedes ver Más?

DIRECTV Más™ es puro entretenimiento televisivo al mejor precio.

¡Cámbiate ya! DIRECTV te ofrece:

- Acceso a más de 295 canales, incluyendo más de 60 en español* y tus favoritos en inglés
- La programación #1 de toda Latinoamérica
- La mayor cobertura deportiva, desde fútbol hasta béisbol
- Una increíble variedad de tus canales favoritos en HD
- Imagen y sonido 100% digital en todos los canales



MÁS PASIÓN. MÁS EMOCIÓN. MÁS TELEVISIÓN™

¡Llama ya! Y pregunta sobre nuestras ofertas actuales de DIRECTV

LMC SATELLITE 440-787-1538

Distribuidor Autorizado de DIRECTV

*Incluye canales en inglés con audio alternativo en español. Equipo disponible por separado. La recepción de la programación de DIRECTV está sujeta al Acuerdo del Cliente de DIRECTV; se puede obtener una copia en directv.com/legal. Otras condiciones aplican. Llama para más detalles.



Mitzy, 4.05 High School GPA
I chose Business Management.

Joseph, 3.33 High School GPA
I chose aeronautical engineering.

SMART CHOICE

These are just a two of the very smart students who chose Western Michigan University. Their reasons are as varied as the degrees they're pursuing — one of the nation's oldest honors colleges and a list of 230 great programs from which to choose are just two. They found what they were looking for at WMU. To hear their specific reasons for making such a smart choice, go to youtube.com/WMUsmartide.



TASTE OF PERÚ 2011 & SILENT AUCTION

TO BENEFIT LAMAY CLINIC, PERÚ
Support the Global Health Initiative by CCF/Case Medical Community and experience PERÚ like never before.

Saturday, April 9, 2011, 6-9 PM
Lerner Research Institute Cafeteria
9600 Carnegie (E 100 & Carnegie)



Perubenefit@gmail.com

- Peruvian Buffet
- LIVE Dance Performances
- Crafts from Perú
- Salsa Lesson by Viva Dance! Studio
- DJ Umberto Amante
- \$40 (\$20 students)

For information visit
www.lamayclinic.org



EST. 1986

MEXICAN PASTRIES
TAMALES
BARBAGOA
TORTILLAS

MEXICAN IMPORTS & GROCERIES

HOURS:
MON. - FRI. 9:30 am - 5:30 pm
SAT. 8:30 am - 5:30 pm
SUN. 8:30 am - 3:00 pm

1244 BROADWAY
TOLEDO, OHIO 43609
419-243-6232



Kitchen Open Daily
From 11am-8pm

Menu, In-House Tacos, Bajas, Desserts, Amigos Catering Available

Cantina open til 2:30 am

Drink Specials & Live Entertainment
Saturday, March 26th - DJ AB Ramos

1001 Star Ave. Toledo, OH
419-697-7906

303 Main Street
Toledo, OH., 43605
Ph: 419-690-0530
www.toledofoodmarket.com

TOLEDO FOOD MARKET

STORE HOURS: MON-SAT 7:30 AM - 10 PM - SUN 9 AM - 8 PM

 \$7.99	 99¢	 2/\$7
 \$1.49	 \$2.69	 99¢
 99¢	 \$4.99	 \$1.49

Ph. Ad effective Tuesday, March 22, 2011 - Saturday, April 2, 2011

Creations By Arroyo Astaraf
Creations tailored to fit your personal needs

Arroyo Astaraf
(419) 444-0023
Email: arroyoastaraf@gmail.com
Website: <http://www.arroyoastaraf.com>

PHOTOGRAPHY & GRAPHIC DESIGN

Photography services: Events, weddings, engagements, high school senior portraits

Design services: Business cards, logos, booklets, magazines, brochures, menus, banners, illustrations, CD covers

Easter Weekend Dance
Tejano & Latin
Saturday, April 23rd

TEJANO SOUND BAND
AND
LOS HERMANOS VILLEGAS

Wood County Fairgrounds
13800 W. Poe Rd. - Bowling Green, OH
BYOB - Food Available - Door Prizes \$10 at Door & More

Presale Tickets:
\$25 Couple
\$15 Single
\$10 at Door & More

Doors open at 7pm - Dance from 8pm - 12am - Info Call Jason @ 419-980-3044

824 South Street, Toledo, OH 43608

L. HOLLINGWORTH
Services for Your Education & Career

FREE CHARTER SCHOOL
ALL STUDENTS WELCOME

For Grades K-6
Fall 2011

- ACCELERATED LEARNING PROGRAMS & CURRICULUM
- EXCEPTIONAL ACADEMIC SUPPORT
- SUBVERSIVE LEARNING ENVIRONMENT
- DIVERSITY CODE & DIVERSITY CLASS
- FULL DAY ENROLLMENT
- EXTRA CURRICULAR ACTIVITIES

Now Enrolling
for Fall 2011

Call Today & Request a Free Registration Packet - 419-705-3411 or download your packet online at www.hollingworthschool.com

Hollingworth School for Learning & Culture is an equal opportunity school and no individual will be turned away due to race, religion, or academic ability.

EMILIO RENTERIA

THIERRY HENRY

TU CREW CONTRA EL MUNDO
NO TE PIERDAS ESTE PARTIDO DE PARTIDOS

TOLEDO, TU FUTURO

CREW vs. REDBULLS
SABADO 26 DE MARZO
a las 4pm
ESTADIO CREW

Compra tus boletos YA!

PREGUNTA POR EL MINI ABONO DEL CREW EL CUAL INCLUYE LOS MEJORES 5 PARTIDOS DE LA TEMPORADA POR SOLO \$110

PARA MAYOR INFORMACION, LLAMA AL 447.4206 o 447.4115
THECREW.COM/ESPAÑOL

Party Room Available for Large or Small Groups

Over 300 Items Served Daily!

Ocean Garden Buffet

Fresh Seafood and Steaks, Mongolian BBQ, Sushi & Much, Much More!

419-269-9288
821 W. Alexis Rd.
Toledo, Ohio
Located at North Towne Commons (by Target)

LUNCH BUFFET: Mon. - Sat. 11am - 3pm \$6.99 SUNDAY BUFFET: 11:30am - 8pm \$9.99 DINNER BUFFET: 3:30PM - 10PM (Mon. - Thurs. \$9.99, Fri. & Sat. \$10.99) Children 3 & under eat Free!	15% OFF LUNCH BUFFET Ocean Garden • 419-269-9288 Valid Mon. - Thurs. Only With Coupon Not valid with any other offer. Expires 03.31.11	\$1 OFF LUNCH OR DINNER BUFFET Ocean Garden • 419-269-9288 Valid for adult buffet only. 1 coupon per entire table. Not valid with any other offer. Expires 03.31.11
--	--	---



For Heart and Vascular Services ...

Expect Experts. At ProMedica, we live by our Mission to improve **your health and well-being**. The experienced teams at ProMedica's 11 hospitals work together seamlessly to research groundbreaking technologies and deliver state-of-the-art **heart and vascular care**.

No matter where you live in the region, you have access to the unparalleled heart and vascular care that is, in a word, ProMedica.

For more information about your heart health, call or click today. www.promedica.org/heart | 877-303-5558

©2011 ProMedica

 **PROMEDICA** | *Your health. Our mission.*



TALK ABOUT YOUR BANK SHOT!

SLAM DOWN \$10* IN KENO AND GET A FREE \$2 **EPLOY** SLAM DUNK DOUGH TICKET WITH A TOP PRIZE OF \$20,000.

But keep your eyes on the shot clock, because this offer is for a limited time only. Promotion runs all March & runs through April 4 during KENO drawings on tournament days only!



*Players will receive a \$2 EPLOY Slam Dunk Dough for every \$10 single bet purchase of KENO during the promotional period. Limited time only offer. Ends 4/4/11. Lottery players are subject to Ohio laws and commission regulations. Please play responsibly.

I never thought I could do that again.

We don't change vision. We change lives.
419.720.EYES | www.sightcenter.org



The Sight Center
of northwood ohio

UNIVERSITY OF TOLEDO
LATINO STUDENT UNION
38TH ANNUAL SCHOLARSHIP DANCE
SATURDAY, APRIL 2, 2011
LIVE PERFORMANCES BY
TEIANO SOUND BAND
ADMIRAR NICOLINA

UNIVERSITY OF TOLEDO
LATINO STUDENT UNION
38TH ANNUAL SCHOLARSHIP DANCE
SATURDAY, APRIL 2, 2011
THE UNIVERSITY OF TOLEDO
STUDENT UNION AUDITORIUM
TICKETS: \$12.00 | \$15.00 AT THE DOOR
TEIANO SOUND BAND
ADMIRAR NICOLINA
\$12.00 ADVANCE TICKETS | \$15.00 AT THE DOOR
Student rate of \$10.00 available at the door with student ID only.
*Advance tickets are available until 3:00 PM on Friday, April 1, 2011.
*Group reservations please contact 419.255.2292 or 419.255.2293

Catch YOUR Favorite Seafood!

- NEW! Haddock Fillet Dinner 8.60
- Butterfly Shrimp Dinner 8.60
- Crispy Whitefish Dinner 8.60
- Grilled Salmon Fillet Dinner 8.05
- Fish 'n Chips 5.60
- Fish Sandwich 5.85
- Clam Chowder Cup 2.35 Bowl 3.00
- Pint of Tartar Sauce 3.40

What's Your Favorite Thing?
Frisch's Big Boy
www.big-boy.cc
www.facebook/FrischsNWO

Find us in . . . Toledo • Maumee • Perrysburg
Bowling Green • Northwood • Fremont • Tiffin
Defiance • Oregon • Port Clinton • Napoleon

¿No tiene Número de Seguro Social?
Usted puede archivar impuestos cuando usted solicita un ITIN. Un Número Individual de Identificación de Contribuyentes (ITIN) permite a inmigrantes indocumentados y otros trabajadores que no son elegibles para un número de seguro social (SSN), archivar sus impuestos y aprovechar de ciertos créditos, basados en elegibilidad. Usted puede utilizar su ITIN para:

- Archivar su declaración de impuestos y reclamar excepciones de dependientes para sus hijos y otras personas que usted mantiene;
- Reclamar el Crédito al Impuesto por Hijos;
- Establecer un registro de ganancias con la Administración del Seguro Social.

Contacte a la Línea de Asistencia Legal a (888) 534-1432 o solicite ayuda legal en la línea de Internet a www.legalaidline.org para recibir asistencia para solicitar un número de ITIN.

No Social Security Number?
You can file taxes when you apply for an ITIN. An Individual Taxpayer Identification Number (ITIN) allows undocumented immigrants and other workers ineligible for a Social Security Number (SSN) to file an income tax return and take advantage of certain tax credits, based on eligibility. You may be able to use the ITIN to:

- File a tax return and claim dependent exemptions for your children or others you support;
- Claim the Child Tax Credit (CTC);
- Establish a wage record with the Social Security Administration.

Contact Legal Aid Line at (888) 534-1432 or apply online at www.legalaidline.org for help in applying for an ITIN.

Clínica de impuestos para Contribuyentes de Bajo Ingreso (LITC) ofrece asistencia legal y representación gratuita en asuntos de impuestos. Servicios como: auditorías, declaraciones, quiebras, cobranza y acciones de divorcio.

The Low-Income Taxpayer Clinic (LITC) offers free legal advice or representation in federal tax matters such as IRS audits, examinations, returns, collections and enforcement actions.

OBITUARIES

JUAN BOSQUEZ JR.

Juan "Jonce" Bosquez, Jr., age 38, of Adrian, MI, went home to be with The Lord on March 4, 2011. He was born October 11, 1972, in Adrian, MI, the son of Juan Sr. & Irene (Sánchez) Bosquez. Juan was a graduate of Tecumseh High School. He was a fan of wrestling and the Detroit Pistons and was an avid Facebook member. He is survived by his father, Juan (Lela) Bosquez, Sr, his mother, Irene Bosquez, his grandfather, Eliseo Sánchez of Asherton, TX, his siblings, Sandra (Randy) Bodnar of Pittsburgh, PA, Delma (Leonel Fermin) Pérez of Adrian, Isabel (Jesse Johnson) López of Two Harbors, MN, Anthony (Katie Garza) Sánchez of Blissfield, Candelario (Mindy Tressler) Bosquez, Lisa (Trent Woerner) Bosquez and Joseph Bosquez all of Adrian, and his nieces and nephews, Juan, Lucero, Veronica, Sierra, Damien, Miranda, Anthony, Jesse Jr. and Liliانا and many loving aunts, uncles, cousins, friends and close cousins, Saúl and Sidney Bosquez. He was preceded in death by his grandparents, Julian & Maria L. Bosquez of Woodburn, OR and Francisca M. Sánchez of Asherton, TX and cousins, Scott Lee Bosquez and Benito Lerma.

PERFECTO ROMÁN

Perfecto "Pepe" Román, 90, of Lorain, OH, passed away Saturday March 12, 2011 at EMH Regional Medical Center in Elyria following a lengthy illness. He was born in Las Marias, Puerto Rico on May 23, 1920 and had been a resident of Lorain since 1966. Pepe was retired from US Steel in Lorain where he worked as a laborer. He loved baseball.

Survivors include his wife of 54 years, Rosa Román, children, Rosalia (Juan) Cintron of Elyria, Javier Román of North Olmsted and Carmen (Roland) Cronenwett of Lorain, 3 grandchildren, 4 great-grandchildren, and many nieces and nephews. He was preceded in death by his daughter, Patricia Román, grandson, Javier A. Román, parents, Eulogio and Gregoria Román, and his brothers and sisters.

GRACIELA S. ZAVALA

Graciela S. Zavala, of Toledo, passed away suddenly March 13th, 2011, at the age of 67. Mrs. Zavala was born in Monterrey, Mexico, October 12, 1943, to Manuel and Aurora (Saenz) Lerma. Graciela graduated in 1963 from Genoa High School; in 1971 Graciela married Manuel Zavala with whom they celebrated their 40th wedding anniversary. Graciela had several jobs but none more important than her family and her strong belief. She was baptized on July 6, 1970 as one of Jehovah Witness, and was an active Witness until her death. Graciela is survived by her husband, Manuel; son, Javier (Maribel) Zavala; daughters, Mariana (Jesus) Oppenheimer, Rosa (Salvador) Rico; brothers, Jesse (Diana) Lerma, Santiago, Michael and José Lerma; sisters, Hortencia (Erasmo) Correa, María (Juan) Aguayo and Gloria Muñoz, and 6 grandchildren and is also survived by many nieces and nephews.



**INTERESTED BIDDERS:
TOLEDO PUBLIC SCHOOLS – OLD WOODWARD HIGH
SCHOOL DEMOLITION**

Sealed bids will be accepted by the Board of Education of the Toledo Public School District until 1:00 p.m. on April 13, 2011, at the Toledo Public Schools Treasurers' Room 3, 420 E. Manhattan Blvd., Toledo, Ohio 43608, for all labor, material and supervision necessary for the demolition of the Old Woodward High School, as more fully described in the drawings and specifications for the project prepared by The Collaborative, Inc. and will be opened publicly and read immediately thereafter.

Bid Documents for the project may be examined at the F.W. Dodge plan room in Columbus, Builders Exchange in Toledo, University of Toledo – Capacity Building, E.O.P.A. – Hamilton Building, Northwest Ohio Hispanic Chamber of Commerce, and The Plan Room in Ann Arbor, Construction Association of Michigan, Toledo Regional Chamber of Commerce and Ohio Construction News.

Bidders may obtain copies of the documents starting **March 23, 2011 which can be purchased from Becker Impressions, 4646 Angola Road, Toledo, Ohio 43615, phone: (419) 385-5303. Drawings may be obtained on CD-ROM for no cost with the purchase of the specifications.**

A pre-bid conference is scheduled for April 1, 2011 at 9:00 a.m. at the Old Woodward High School, Located at 600 East Streicher Street, Toledo, Ohio 43608. A site walk-through at the Old Woodward HS will directly follow the pre-bid meeting.

If you have any questions or a need for additional information, please direct all questions in writing LeShay.Hadley@lgb-llc.com, by phone at (419) 776-5600, or fax at (877) 281-0784.

Old Woodward High School Demolition:

Bid Item No. 1 Old Woodward High School Building Demolition **\$1,151,529.00**
Total **\$1,151,529.00**

Fecha Límite para Inscripción de Electores para la Elección Primaria/Especial del 3 de mayo de 2011

Por la presente, la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga notifica que las personas que deseen votar en la Elección Primaria/Especial del 3 de mayo de 2011 deben estar inscritas para votar a más tardar el 4 de abril de 2011. Puede inscribirse en la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, en 2925 Euclid Avenue, Cleveland, que abre de lunes a viernes de 8:30 AM a 4:30 PM.

Existen formularios de inscripción de electores disponibles en los siguientes sitios:

1. La oficina del Secretario de Estado o cualquiera de las 88 juntas electorales de los condados.
2. La oficina de cualquier registrador delegado del Departamento de Vehículos de Motor de Ohio.
3. Oficinas de agencias designadas que proporcionan programas de asistencia pública o para incapacidades
4. Bibliotecas públicas.
5. Escuelas secundarias públicas o vocacionales.
6. Oficinas del tesorero del condado.
7. Oficinas de agencias designadas:
 - El Departamento de Servicios del Trabajo y de la Familia;
 - El Departamento de Salud (Incluye el programa de la mujer, infantes y niños (WIC));
 - El Departamento de Salud Mental;
 - El Departamento de Retardación Mental y Desarrollo;
 - Discapacidades
 - La Comisión de Servicios de Rehabilitación; o
 - Cualquier universidad o colegio que es asistido por el estado que provee asistencia a estudiantes con incapacidades.

Si una persona ya está inscrita para votar en el Estado de Ohio y desea cambiar de nombre y/o de dirección al Condado de Cuyahoga, puede hacerlo en la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga, hasta e incluso el Día de la Elección. El Día de la Elección, usted puede informar el cambio y votar con una papeleta provisional en la oficina de la Junta Electoral o en el centro electoral del distrito electoral en el cual está ubicada su nueva dirección electoral.

Las personas que deseen inscribirse por correo pueden llamar, escribir o enviar un mensaje de correo electrónico a la Junta Electoral y solicitar que les envíen formularios por correo. Estos formularios deben completarse y devolverse a la Junta Electoral antes de la fecha límite indicada arriba.

Usted está calificado para inscribirse para votar en Ohio si cumple con todos los siguientes requisitos:

1. Es ciudadano de los Estados Unidos.
2. Tendrá al menos 18 años de edad antes del o el día de la elección general.
3. Será residente de Ohio por al menos los 30 días inmediatamente anteriores a la elección en la cual desea votar.
4. No está encarcelado (en prisión) por una sentencia de delito mayor según las leyes de este estado, otro estado o los Estados Unidos.
5. Ningún tribunal de sucesiones le ha declarado incompetente para fines electorales.
6. No ha sido privado de sus derechos permanentemente por violaciones a las leyes electorales.

Por orden de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga
Jeff Hastings, Presidente
Jane M. Platten, Directora

NOTA: Por favor, publicar solamente una vez, el martes 22 de marzo de 2011

The journey to a world with more
birthdays
starts with a
single step.

Join us!
Saturday, May 7 (Mother's Day Weekend)
The Town Center at Levis Commons, Perrysburg
Registration (no fee): 8:30 am • Walk: 9:30 am • 3.1 miles
Register: cancer.org/stridesonline • 888-227-6446, x5206

Take part in the American Cancer Society's Cancer Prevention Study - 3 at the walk. You can help us understand how to prevent cancer, which will save lives. For more information about enrolling or volunteering, go to cancer.org/csp3 or call 1-888-604-5888.

1-888-227-6446, ext. 5206 or email michelle.spratt@cancer.org
cancer.org/stridesonline

MAKING STRIDES
Against Breast Cancer

MAJOR SPONSORS:

Early Childhood Coordinator

Professional needed to work with a dynamic team made up of Early Intervention Specialists, Healthcare Specialists, Therapists, and Parents to assist with the day-to-day operations of coordinating services and supports to ages birth through three who are diagnosed with developmental disabilities and their families. Master degree in Rehabilitation, Counseling, Special Education, Social Work, Nursing, Early Childhood and Early Intervention or related field. Requires three (3) years of experience working with children with, or at risk for, developmental disabilities. One year of supervisory experience required. Send cover letter, resume, and application for employment, available at www.lucasdd.org, by 4/1/11 to:

Lucas County Board of DD
Attn: HR/DP
1154 Larc Lane
Toledo OH 43614
EOE

If in need of ADA accommodations, contact us directly at 419-380-4033.

PUBLIC NOTICE

The Area Office on Aging of Northwestern Ohio, Inc. hereby gives notice of the 2011 Senior Farmers' Market Nutrition Program. Farmers in Defiance, Erie, Fulton, Henry, Lucas, Ottawa, Paulding, Sandusky, Seneca, Williams and Wood counties, who grow at least 51% of all locally grown produce sold, and sell produce at farmers' markets and/or roadside stand are eligible to participate. Interested new farmers or farmers who did not participate in 2010 must attend a mandatory training session. Training opportunities are: March 29, 2011, 4:00 pm, WSOS Senior Services, 103 S. Front St, Fremont OR March 30, 2011, 4:00 pm, Area Office on Aging, 2155 Arlington Ave, Toledo OR March 31, 2011, 4:00 pm, Bryan Senior Center, 1201 S. Portland, Bryan. Direct questions to: Area Office on Aging 419-382-0624, Ext. 1153.

Route Driver

This position is responsible for executing the movement and delivery of client or client products at customer store level within assigned route accurately, timely, and safely in support of the sales promotional plan thereby achieving maximum retail and customer profitability for the company's products

Duties: Distributes and delivers products to existing customers on assigned route and established and maintains positive customer relationships with primary contact at each account. Maintains Department of Transportation rules and regulations including reports

Requirements: Background should include a High School diploma or equivalent. One or more years of related experience. Must be at least 21 years of age for DOT covered position. Valid driver's license

Contact Name : Brandon Harris
Contact Email : lgeengineering@gmail.com

www.LaPrensa1.com



Toledo Refining Company has an immediate need for an **End User Support Technician**. The selected applicant will be responsible for first and second level support to the Toledo Refining Company end users. Duties include but are not limited to: maintenance of the systems operation help desk phone support line, desk side visit, pc builds, hardware/software installation, basic network and telecommunications troubleshooting and support.

Candidates must have at least 5 years End User Support experience. MCSE certification is preferred. Bachelor's Degree or minimum 2 years college preferred. Must be able to respond 24/7 to unscheduled call-ins and be able to lift up to 30 pounds.

For confidential consideration, please submit your resume via email to dayna.brown@pbfenergy.com

EOE/M/F/D/V

STAFF ACCOUNTANT/BOOKKEEPER

Full Time Position with competitive benefits package. **Minimum:** Associate Degree in Accounting or related field

Require: In depth knowledge of and experience with Accounting Standards, QuickBooks, Microsoft Office & Excel. HUD senior-housing knowledge a plus. Possess effective communication skills dealing with a variety of individuals.

Send Résumé and cover letter to:
Perrysburg Ecumenical Housing Inc.

129 Dr. McAuley's Ct.

Perrysburg OH 43351

E-mail: pehousing@sbcglobal.net

OR Fax (419-874-1729)

EOE

E.O.P.A. BUILDING OPERATOR

This position is scheduled to work 40 hours/week: 43 weeks/year. \$18.72 (post-probationary). Primary responsibility will be to operate and maintain a low-pressure hot water boiler system, A/C monitoring, grounds, keys and light maintenance.

Qualifications: High School Diploma/G.E.D. is required. Must have a certified State of Ohio Boiler Operator License. Knowledge of occupational safety rules and practices. Please visit <https://home.eease.adp.com/recruit/?id=566863> to apply for this position. Application deadline: **Tuesday, March 29, 2011**. Online application can also be located on www.eopa.org. Must have reliable transportation and possess a valid Driver's License with proof of auto and liability insurance.

NO PHONE CALLS, PLEASE. EOE.

**PUBLIC NOTICE
CITY OF TOLEDO
ONE-YEAR ACTION PLAN**

To all interested agencies, groups, and persons:

The City of Toledo is seeking comments on proposed amendments to its One-Year Action Plan, which is a part of the Five-Year Consolidated Plan for housing, community, and economic development.

The One-Year Action Plan includes a description of available federal funds and other resources. It contains a description of the activities to be undertaken when using these resources and the expected results of those activities, a geographic distribution of assistance, special needs activities, general and public housing actions, and actions specific to the Community Development Block Grant (CDBG), Emergency Shelter Grant (ESG), HOME Investment Partnerships Program (HOME), Neighborhood Stabilization Programs (NSP, NSP2, NSP3), Homelessness Prevention and Rapid Re-Housing Program (HPRP), and Community Development Block Grant Recovery (CDBG-R) Program. In addition, the plan will contain HUD-required certifications.

1. Affordable Housing

- Improve Housing Conditions
- Enhance Housing Choice
- Improve Housing Affordability

2. Community Development

- Social Human Programs
- Infrastructure
- Eliminate Homelessness
- Improve Neighborhood Conditions
- Transportation

3. Economic Development

- Job Creation
- Enhance Neighborhood Business Districts
- Enhance Downtown and Warehouse District

The draft One-Year Action Plan is available for review beginning April 5, 2011 at the following locations:

- | | |
|---|---|
| 1) Department of Neighborhoods
One Government Center, 18 th Floor
Downtown Toledo, Jackson & Erie | 5) The Ability Center of Greater Toledo
5605 Monroe Street
Sylvania, Ohio |
| 2) Department of Development
One Government Center, 22 nd Floor
Downtown Toledo, Jackson & Erie | 6) The Fair Housing Center
432 N. Superior Street
Toledo, Ohio |
| 3) Clerk of Council
One Government Center, 21 st Floor
Downtown Toledo, Jackson & Erie | 7) Lucas Metropolitan Housing Authority
435 Nebraska Avenue
Toledo, Ohio |
| 4) All local branches of the Toledo-Lucas County Public Library
(Refer to local telephone directory or toledolibrary.org for locations) | 8) Toledo Lucas County Homelessness Board
1946 N. 13 th Street, Suite 437
Toledo, Ohio |

The One-Year Action Plan, including a description of the planned use of resources for the period July 1, 2011 through June 30, 2012, will be considered by Toledo City Council at its regular public meetings on Tuesday, April 19, and Tuesday, May 3, 2011, at 4:00 P.M.

A public hearing on the draft One-Year Action Plan is scheduled for **Wednesday, April 6, 2011, beginning at 2:00 p.m. in City Council Chambers**. A second public hearing, which will announce funding recommendations, is scheduled for **Wednesday, April 13, 2011, beginning at 1:00 p.m. in City Council Chambers**. One person from each recipient agency will have five minutes to address the Council Committee and answer questions. Agencies will proceed in alphabetical order.

The City of Toledo will receive comments from the public at the public hearings on April 6 and April 13, 2011, or in writing at the following address:

CITY OF TOLEDO
DEPARTMENT OF NEIGHBORHOODS
ONE-YEAR ACTION PLAN
ONE GOVERNMENT CENTER, SUITE 1800
TOLEDO, OHIO 43604
(419) 245-1400/FAX: (419) 245-1413



Toledo Refining Company has an immediate need for **2 Maintenance Shop Foremen**. The selected applicant will be responsible for supervising and directing the execution of personnel in the assigned shop according to established plans/schedules. Candidates will be responsible for safety of their crew as well as quality/quantity of the repairs performed.

Candidates must have at least 10 years supervisory experience and 5 years refinery experience or 5-7 years craft specific experience. Bachelor's Degree or minimum 2 years college preferred. Must be able to respond 24/7 to unscheduled call-ins.

For confidential consideration, please submit your resume via email to dayna.brown@pbfenergy.com

EOE/M/F/D/V



Toledo Refining Company has an immediate need for **two Area Maintenance Supervisors** assigned to either the Crude or Hydrocracker area. Candidate will support the Area Business Team in all aspects relating to Maintenance. The Area Maintenance Supervisors serve as the liaison between the Area Business Teams, Planning, Scheduling, and Execution to ensure proper Maintenance representation.

Candidates must have at least 10 years supervisory experience. Minimum 5 years refinery experience is preferred. Bachelor's Degree or minimum 2 years college preferred. Must be able to respond 24/7 to unscheduled call-ins.

For confidential consideration, please submit your resume via email to dayna.brown@pbfenergy.com

EOE/M/F/D/V



Toledo Refining Company has an immediate need for a **Laboratory Supervisor**. The selected applicant will be responsible for the direct supervision and oversight of the laboratory technicians and all aspects of their work, including: contract application & basic scheduling, team productivity and compliance with safety & quality standards meeting laboratory and refinery business team goals.

Candidate must have a BS in Chemistry with a minimum of 2 years Analytical or Organic Chemistry. Candidate must have a minimum of 10 years experience working in an industrial setting with 5 years Laboratory experience. A minimum of 3 years Supervisory experience. Must be able to respond 24/7 to unscheduled call-ins.

For confidential consideration, please submit your resume via email to dayna.brown@pbfenergy.com

EOE/M/F/D/V

View our classified ads online at www.LaPrensa1.com



Social Work Chair/Director, Madonna University, (www.madonna.edu) in Michigan between Detroit and Ann Arbor, invites applications for the full-time (10 month) position of Department Chair and Program Director of our accredited BSW Program. (See website for full job posting.)

Responsibilities: serve as Director of the Social Work Program and Chair of the Social Work Department; manage budgeting as well as faculty and staff hiring, supervision and evaluation; provide leadership in curriculum review and renewal; manage social work student matriculation, orientations, gatekeeping and student review activities, student advising and recruiting; maintain compliance with CSWE standards; coordinate program assessment and evaluation; teach on average four undergraduate social work courses a year; participate in university governance and academic life. Position is 50% administrative/50% teaching.

Qualifications include an MSW from a CSWE accredited school; an earned doctorate in social work or a closely related field preferred; at least two years of post-MSW professional practice experience; at least three years of teaching experience in undergraduate social work education; successful administrative experience in social work education including a commitment to working with faculty as colleagues along with an open/participatory governance style; demonstrated high degree of interest, ability and/or experience promoting cultural competency and diversity; experience with CSWE standards, accreditation process, and assessment; skilled in current information/educational technology usage; familiarity with off-campus and distance learning programming.

The successful candidate will articulate a commitment to the University's mission, the character and goals of a liberal arts university with a Christian perspective, the challenges of a small program, the values of the Social Work Profession, diversity, social justice, and will offer a vision for the Social Work curriculum reflecting needs of persons in today's global society. Rank and salary is at the Associate or Full Professor level. Salary commensurate with academic qualifications and experience.

Review of applications will begin April 1 and continue until the position is filled. The position begins July 2011 or by September 2011. Submit a letter of intent and qualifications for the position, curriculum vitae, names and contact information of three references to: Dr. Karen Ross, Dean, College of Social Sciences, Email: kross@madonna.edu. EOE

Heinz NA - Fremont Factory has an opening for a **Maintenance Supervisor**. We are seeking an individual with comprehensive knowledge of basic mechanical and electrical principles gained through training and experience equivalent to a minimum of 10 years experience as a journeyman industrial mechanic or electrician. A 4 or 2 year engineering or engineering technology degree may be substituted for an equivalent years of experience.

- Minimum 4 years supervisory experience in maintenance
 - Directing a multi-disciplinary workforce in an industrial production environment
 - Utilizing a CMMS, preventative maintenance program, and a predictive maintenance program.
 - Knowledge of OSHA safety rules applying to industrial workplace, GMP, EPA, fire code, governmental and company requirements as necessary.
- Strong coaching, team building, and delegation skills are required along with a strong results oriented work habit.

Résumés will be accepted to April 1, 2011.

Submit Résumé to:
Heinz NA – Fremont Factory
 Human Resources Job Code SUP-5440
 1200 N. Fifth Street
 Fremont, Ohio 43420

Heinz NA – Fremont Factory is an Equal Opportunity Employer M/F/H/V

**Request for Proposals
 Tenant Moving Services
 RFP #11-007**

The Lucas Metropolitan Housing Authority (LMHA) will receive proposals for the furnishing of all labor, materials and equipment for Tenant Moving Services. Proposals will be received in accordance with law until **Wednesday, April 6, 2011 at 1:00 pm.**

RFP documents are available on LMHA's website at: www.lucasmha.org or in the LMHA offices, 435 Nebraska Ave., Toledo, OH 43604. These documents may also be obtained by calling (419) 259-9447.

All proposers shall be required to meet the Affirmative Action requirements and Equal Employment Opportunity requirements as described in Executive Order #11246. Each proposer must ensure that all employees and applicants for employment are not discriminated against because of their age, race, color, religion, creed, sex, military status, ancestry, disability, handicap or national origin.



Security Officer (Part-Time) - 3 Open Positions

Owens Community College invites you to learn more about this exciting job opportunity at <https://jobs.owens.edu>.

Become part of our inclusive culture that embraces and celebrates diversity.

AA/EOE

AVISO PARA VER LAS PAPELETAS PARA LA ELECCIÓN PRIMARIA DEL 3 DE MAYO DE 2011

El miércoles, 23 de marzo de 2011, se llevará a cabo la presentación pública de las papeletas para la Elección Primaria del 3 de mayo de 2011 en la Ciudad de Berea, Ciudad de Fairview Park, Municipio de Newburgh Heights, Municipio de Oakwood (posiblemente), Ciudad de Olmsted Falls, Ciudad de Parma, Ciudad de Strongsville, Ciudad de Warrensville Heights, Distrito Escolar de la Ciudad de Brecksville/Broadview Heights, Distrito Escolar de la Ciudad de Euclid, Distrito Escolar de la Ciudad de Garfield Heights, Distrito Escolar de la Ciudad de Maple Heights, Distrito Escolar de la Ciudad de Olmsted Falls, Distrito Escolar de la Ciudad de Parma y el Distrito Escolar de la Ciudad de Strongsville (se reciben comentarios). Las papeletas se exhibirán en la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga en 2925 Euclid Avenue, Cleveland, en el Juzgado del Condado de Cuyahoga en 1 Lakeside Avenue, Cleveland, y en el sitio web de la Junta Electoral, boe.cuyahogacounty.us.

Comentarios por teléfono (216) 443-3200 o correo electrónico, electioninfo@cuyahogacounty.us.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA, OHIO

l.p. 21 de marzo de 2011

Place your classified ad with us! Call (419) 870-6565



**THE UNIVERSITY OF TOLEDO
MEDICAL CENTER**

**Clinical Research Coordinator
(4 positions: #5829, #5902, #5905, #5906)**

UTMC seeks to fill these contingent positions in the Center for Clinical Research to perform all clinical research coordinator duties related to clinical research protocols. Minimum requirements: Bachelors degree in biological sciences OR Associate or Bachelors degree in Nursing. Must be computer literate w/ the ability to learn new software programs. Must bring excellent interpersonal and communication skills; be self-directed, with excellent organizational & problem-solving skills. The ability to manage multiple projects simultaneously and to work both independently & with the team a must. To view full postings and to apply visit <https://jobs.utoledo.edu>. Open until filled. EO/AA Employer/Educator M/F/D/V

**Posting 5981: New Media Specialist,
University Communications**

The New Media Specialist is an integral member of the communications staff, responsible for development and implementation of strategies for utilizing the University's electronic communication vehicles, including social media networks and on-campus television content management systems; evaluating trends in these areas and finding ways to utilize the latest technologies to promote the university. This position requires a Bachelor's degree in communications, with specific emphasis on public relations, journalism or related field; demonstrated ability to write and coordinate content in a professional, collaborative manner; understanding of, and familiarity with, the latest technology; demonstrated success in the social networking environment for a large organization; excellent writing and verbal communication skills; demonstrated ability to work collaboratively in a complex organizational environment. For more information and to apply: please visit jobs.utoledo.edu/applicants/Central?quickFind=50827. Deadline for this position is March 25, 2011. UT is an EEO, AA Employer and Educator

BUY THIS SPACE!
ADVERTISE IN LA PRENSA!
(419) 870-6565 or (313) 729-4435

LEGAL NOTICE

The Mental Health and Recovery Services Board of Lucas County is requesting proposals for Alcohol and Other Drug treatment programs for its Fiscal Years 2012-14 (July 1, 2011-June 30, 2014). A detailed Request for Proposal may be downloaded from the Board's website at www.co.lucas.oh.us/mhrsb under the heading of AOD Treatment RFP. Copies of all required forms are also available from the same location on the website. Organizations interested in providing services may also get copies of the RFP by written request submitted to:

Scott A. Sylak
Executive Director
Mental Health and Recovery Services Board of
Lucas County
701 Adams St., Suite 800
Toledo, OH 43604

A bidders' conference will be held on April 4, 2011 at 10:00 a.m. in the Board Office to provide further detail and afford an opportunity for prospective providers to ask questions related to the Request For Proposal.

**SEASONAL MAINTENANCE
EMPLOYMENT**

Metroparks of the Toledo Area is looking for women and men to perform building and grounds maintenance. If you like working outdoors, learning basic janitorial, land stewardship, and 'handyman' skills, you'll love working for Metroparks. Start and end dates flexible, March through December. **\$7.92** per hour, up to 40 hours per week. One weekend-day each week and some evenings required. Must be age 18, have HS diploma or equivalent; driver's license and be able to learn to use power tools and equipment. Walk-in interviews will be conducted at Wildwood Preserve, Ward Pavilion, 4830 W. Central Ave., Toledo, OH on April 4 and 5 from 10 a.m. to 4 p.m. Visit www.metroparkstoledo.com to review the position description. EOE

FOREST MONITORING ASSISTANT

Metroparks of the Toledo Area is seeking Forest Monitoring Assistants with Oak Openings Preserve. Two years of undergraduate course work in ecology, biology, forestry, restoration, or related field required with some research/data collection experience. May through August, \$12.40 per hour. Submit resume and application by March 31 to Administrative Office, Wildwood Metropark, 5100 W. Central Ave., Toledo, OH 43615, Monday through Friday, 9:00 a.m. to 4:30 p.m., or to jan.laporte@metroparkstoledo.com. Visit www.metroparkstoledo.com to review the position description and download an application. EOE

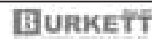
**SENIOR
ASSOCIATE
DIRECTOR
Office of
Residence Life
Division of
Student Affairs
Bowling Green
State University**

The Senior Associate Director of Residence Life is responsible for the leadership and management of the residential student life components of a 7,200 student Residence Life system. The Senior Associate Director has oversight for the development and implementation of a comprehensive residence life program, including strong and innovative programs in residence education; academic programs; discipline, crisis response and administration; diversity; leadership and community service; and staff training and development programs. Responsibilities also include supervision of a large full-time, part-time, graduate and undergraduate student staff, and budget oversight. For a complete job description and other information for this search (J-61926) and all current Administrative Staff vacancies please visit <http://www.bgsu.edu/offices/ohr/employment/adminstaff/page11137.html> or contact the Office of Human Resources at (419) 372-8421 or ohr@bgsu.edu. BGSU is an AA/EO employer/educator.

TRANSLATIONS
*We can translate
Spanish-English
English-Spanish*
419-870-6565
TRANSLATIONS

**Drivers: Co. Home Weekends!
Competitive Pay/Benefits!
Paid Vac/Holidays! CDL-A,
Sign-On Bonus for Exp.
C&G Transportation: 800-841-4502**

**Drivers: \$2500 Sign-On Bonus. CDL-A,
1yr Exp.
System/OTR Drivers. \$.35cpm,
plus \$.02 Fuel & Safety Bonus.
Pay Raises at 3&6 mos & 1yr. Health
Benefits avail.
Jamie/Dolly: 800-593-6433**



Ahora en los Equipos de Restaurante **Burkett** tenemos una consultante nueva hispanohablante! Si necesitas ayuda con cualquier cosa relacionado con equipos de restaurante, puedes llamar a Felicia al número 419.242.7377 ext. 137. Saludos de sus amigos en **Burkett Restaurant Equipment & Supplies!**

**PRODUCCIÓN DE ASOCIADOS
LLAMAR POR TELEFONO PARA
FIJAR UNA ENTREVISTA!**

PH: (419) 605-9660 Reanne Ocampo
Debido a nuestra rápida expansión, estamos solicitando Asociados para Producción para puestos a tiempo completo y a tiempo parcial. Posiciones disponibles en los 3 turnos con los diferenciales de turno.

Ofrecemos un horario flexible, un paquete de beneficios completo, incluyendo seguros de salud, vida, dental, 401k, etc. Estas son posiciones permanentes, con buenas perspectivas para avanzar en una empresa de rápido crecimiento. Previos empleados son bienvenidos! Su confidencialidad es garantizada. EOE (Igualdad de oportunidad)
Tastemorr Snacks, 300 East Vine St. Coldwater, OH 45828

PUBLIC NOTICE

The Area Office on Aging of Northwestern Ohio, Inc. hereby gives notice of the 2011 Senior Farmers' Market Nutrition Program. Farmers in Defiance, Erie, Fulton, Henry, Lucas, Ottawa, Paulding, Sandusky, Seneca, Williams and Wood counties, who grow at least 51% of all locally grown produce sold, and sell produce at farmers' markets and/or roadside stand are eligible to participate. Interested new farmers or farmers who did not participate in 2010 must attend a mandatory training session. Training opportunities are: March 29, 2011, 4:00 pm, WSOS Senior Services, 103 S. Front St, Fremont OR March 30, 2011, 4:00 pm, Area Office on Aging, 2155 Arlington Ave, Toledo OR March 31, 2011, 4:00 pm, Bryan Senior Center, 1201 S. Portland, Bryan. Direct questions to: Area Office on Aging 419-382-0624, Ext. 1153.

Membership Database Coordinator

The Toledo Zoo is recruiting for a full time Membership Database Coordinator. Under general supervision by the Assistant Director of Development/Membership, oversees and maintains the Blackbaud Raiser's Edge fundraising database. Provides secretarial and data entry support to the Membership Department, and computer/software support and training to the Development and Membership Departments. This position requires independent thinking to effectively evaluate and initiate recommendations on computer upgrades, procedures/software, strong alpha/numeric data entry skills to accurately process membership applications and customer service skills to respond to member phone calls and emails. Requires an Associates degree in computer science and data entry services, and a minimum of two years experience in computer/data entry science, or an equivalent combination of education/experience to meet the required skills. Starting salary is \$25K - \$28K with a benefits package, and requires working some weekends and holidays. Must have a valid driver's license and be insurable by the fleet insurance carrier. The Toledo Zoo is an EOE and drug/alcohol free workplace. For consideration resumes must include salary history and be received no later than April 8th utilizing only one of the following methods. Prefer electronic submission to resume@toledozoo.org or mail to:

Re: Membership Database Coordinator
Recruitment Manager
The Toledo Zoo
P.O. Box 140130

Grants available for organizations that assist farmworkers

The U.S. Department of Labor announced two grant competitions for the National Farmworker Jobs Program. One competition will fund organizations that will provide training, the other housing services, to migrant and seasonal farmworkers and their families.

The National Farmworker Jobs Program helps farmworkers upgrade their agricultural job skills or acquire new ones in occupations that offer higher wages and more stable employment. In addition, the program provides supportive services such as child care, health care and transportation. These services remove barriers to farmworkers beginning or remaining in training, and enable them to retain their employment.

The housing portion of the program allows organizations to provide permanent housing assistance, temporary and/or emergency housing assistance, or a combination of both. Specific types of activities allowed are defined in the solicitation for grant applications. Typically, housing assistance grantees provide these services in more than one state or areas of a single state.

Eligible applicants include, but are not limited to, community-based and public agencies that assist farmworkers and their families in attaining greater economic stability.

This competition is being conducted before the passage of the Department of Labor's fiscal year 2011 appropriation in anticipation of funds being made available for National Farmworker Jobs Program grants, but the department will not obligate any funds for 2011 grants until they are appropriated by Congress.

Notices of both solicitations for grant applications will be published in the March 17, 2011 edition of the *Federal Register*. To view the full solicitations online, visit http://www.doleta.gov/grants/find_grants.cfm or <http://www.grants.gov>.

**Need Housekeepers for
Cleveland Area hotels/offices,
440.887.0916**

**GUERRERO TAX
& PROFESSIONAL SERVICES**

Tax, Notary, Interpretation & Translation Services
Fiscales, Notarios, Servicios de Interpretación y Traducción

ARACELY GUERRERO-OWNER
Abierto viernes 5AM-9PM, sábado 10AM-7PM, domingo 12-3.

419-787-1380
419-754-3020
559 Colima St.
guerrero.services@gmail.com Toledo OH 43609

**SUPERSTAR
MUFFLER & BRAKE**

We're Your Undercar Superstars!!

6409 Clark Avenue 216.651.4445
Freddy, Drew, & Spencer

**SUPERSTAR
MUFFLER & BRAKE**
(at the corner)

6409 CLARK
OPEN Mon-Sat. 9am-6pm
WEST 65th
Hablamos español
We are not here to see how much we can sell you... we are here to see how much we can save you!!

**SENIOR APT
COMMUNITY**

Mt. Sinai Manor
7600 Woodland
Avenue
Affordable
Retirement Living
for the Elderly
62 years and older
All utilities included
Smoke free
common areas
Laundry on site
Qualified persons
pay only 30% of
adjusted income.
Call 216-361-9510
for more
information.
Equal Housing
Opportunity
TDD Number
1-800-828-1120

**STNA
TRAINING**

Richard Health
Systems (RHS)
Wants to Get You a
Job. Economic
Stimulus From RHS.
www.Richard-
HealthSystems.com

Ask about our
Early Registration
Specials.

Become An STNA in
2 to 3 Weeks.
Morning/Evening/
Weekend Classes
Available.
Just \$50 down gets
you started.

We Train, We State
Test, and We Hire,

5237 Renwyck Drive,
Toledo, OH 43615.
Phone:
419-534-2371.
FAX: 419-534-2392.

LOS AMIGOS RESTAURANT

LENTEN SPECIAL on Saturday's Dine-In Only

Two Combo Meals for \$10⁹⁹

And All YOU CAN EAT Menudo \$5⁹⁹ per person

Pricing Expires: April 30, 2011 (Dine-In Only)

3236 Stickney Ave. • Toledo, OH 43608
(419) 729-0523

Real Estate

**SANCHEZ
ROOFING**

Preventive
maint;
roof repairs;
rubber roof-
ing; re-roof
shingles; 25 years exp;
roofcoatings; roofleaks;
se habla español.

Call Pete Sánchez
419-787-9612!

**COMMERCIAL
BUILDING FOR SALE
In Downtown Toledo
near courthouse.
3 levels. 419-870-6565**

**NORTHGATE
APARTMENTS
610 STICKNEY
AVENUE**


Now Accepting
Applications for
1 and 2 Bedroom
Apartments

Mature Adult Commu-
nity for Persons 55
and Older.


Rent Based on
Income.

Heat, Appliances,
Drapes, Carpeting
Included.

Call (419) 729-7118
for details.



**Housing
Cleaning
Service**



- Residential
- Commercial
- Serving East & West Cleveland

Contact Luis:
216-832-1437

Reinhart

*Honesty your Best Friend
Always Here North & South



Julie Picknell
Cell: 734.395.8589
Fax: 734.699.6336
Web: JuliePicknell.com

West Adams Branch Office
Office: 734.787.7052
Fax: 734.787.7052
2700 Green Rd., Ste. A
West Adams, MI 48106

Eastwood Branch Office
Office: 734.432.8443
Fax: 734.432.8443
1000 E. Michigan Ave.
Eastwood, MI 48126

**NOW LEASING Phase II
Tremont Pointe.**

BRAND NEW Spacious 2 and 3 bedroom apart-
ments and townhomes ranging from \$685-\$1050.
Featuring washer/dryer in every unit, energy star
appliances, central air, fitness center and
much more. Located in Historical Tremont
close to EVERYTHING!!! Call for your
personal tour today! 216-298-4060. EHO.



**FIRST MONTH FREE RENT
EDGEWOOD PARK APARTMENTS**

Clean and Quiet
FREE Heat • FREE Water
On-Site Laundry
Storage Available
Section 8 OK
AVAILABLE NOW!!!

**PICK
YOUR
PRICE!**

**LARGE
1 Bdrm
\$425**

**2 Bdrm
\$525**

Limited Time Only!
Some restrictions apply!
248-335-1277

UNDER NEW OWNERSHIP
PONTIAC, MI

Richard A. Rodríguez, LMT
Melody DeMars, LMT

MULTI SPORT

Massage Therapy

- Sports Massage
- Event Massage
- Swedish Massage
- Fitness Specialist

Mobile 419-708-1120
rarms1@bex.net

Mrs. Juanita Garcia
Se Habla Español

T-BOND • BAIL BONDS

Serving all Ohio Counties
Transfer Bonds Available

24 HOURS A DAY

(419) 913-7545 (daytime)
(419) 244-3220 (after hours)
624 Adams St., Toledo, OH 43604

Big or Small.... Garcia handles them all!



MEXICAN MUTUAL SOCIETY is looking
for young girls, ages 5 to 9 yrs, to vie for this
year's Cinco de Mayo Little Queen. The
girl must be of Mexican descent and from
Lorain County. The Celebration takes
place on April 30, 2011, Saturday.
The young lady is chosen by sales of
\$1.00 raffle tickets. The contest begins
Feb. 6th and the winner will be announced
on April 17th. The little Queen will reign in
the Cinco de Mayo Parade which begins
at St. Frances church (Homewood & RT
57) @ 4:30; the parade ends @ the Mexican
Mutual Club, 1820 E. 28th St., where the
little Queen coronation commences. Food
will be available, inflatables for the kids,
music, Alma de Mexico dancers.
For more detail contest, call Marie Leibas
@ 440-288-0144.

**16th ANNUAL
HISPANIC LEADERSHIP
CONFERENCE**

**"Abriendo Puertas"
Opening Doors**

**Working Today's Vision
For a Better Tomorrow**



**Hosted by C.H.I.P.
(Coalition for Hispanic/Latino
Issues & Progress)**
www.chiplorain.org

In collaboration with 58 other
Hispanic/Latino serving, local, state
& national organizations

Saturday, April 16, 2011
Lorain County Community College
1005 Abbe Road, North
Elyria, OH 44035

**2010
CONFERENCE SPONSORS**

**TITLE SPONSOR
STATE FARM**

PLATINUM SPONSORS
Puerto Rico Federal Affairs Admin
Rums of Puerto Rico
The Morning Journal

DIAMOND SPONSORS
Cleveland Clinic
The Hispanic Fund
Lorain County Community College
PNC Bank

GOLD SPONSORS
Coalition for Hispanic/Latino Issues &
Progress
Community Foundation of LC
Community Health Partners
Key Bank
La Prensa
Lorain City Schools
Nordson Corporation Foundation
North Coast Latino/LC Magazine
Sunnyside Toyota
UAW Local 2000
U.S. Census Bureau

SILVER Sponsors
Anonymous Donor
Lorain County Commissioners
Lorain County Prosecutor's Office
Lorain County Urban League
Nord Family Foundation
UAW Local 2192

BRONZE Sponsors

CenturyLink
El Centro de Servicios Sociales
First Federal Savings
Jim Smith-Lorain City School Board
LC Board of Mental Health
Lorain County Children Services
Lorain County Democratic Party
Lorain County Joint Vocational School
Lorain County MetroParks
Lorain National Bank
Lorain Port Authority
Ohio Business College
Puskas Flowers
Rita's Christian Academy
The Coalition for South Lorain

For Registration, Display Table or
Conference Sponsorship information
Call Conference Directors, Michael
and Dina Ferrer at 440-989-1178
Emails: Michael at m7774@comcast.com
Dina at dinaferrer@yahoo.com

Youth Leadership Component available to
high school students at no cost. Youth
must attend day conference to be eligible
to attend the evening gala. Evening attire
is semi-formal; no jeans.

The 2011 Youth Track will consist of two
workshops: Legal ramifications of Sexting
& Online Bullying and "Being Successful"
a presentation from the
Young Latino Network of Cleveland.

Meet Our Speakers & Sponsors

Friday, April 15, 2011

Public Reception

6:00 p.m. Ramada Inn of Elyria,
1825 Lorain Blvd., Elyria, Ohio
7:30 p.m. Conference Movie
"NO TURNING BACK"



**Meet
Award Winning
Director
Jesus Nebot**
22 International
Film Awards

No cost at the Ramada Inn of Elyria
(Formerly the Holiday Inn)

DVERNIGHT ACCOMMODATIONS?
Call Ramada Inn of Elyria
1825 Lorain Boulevard, Elyria, OH
800-321-7333 or 440-233-7465
Special room rate of \$59 + tax for
"Hispanic Leadership Conference"

CONFERENCE SCHEDULE

Saturday, April 16, 2011

Lorain County Community College
1005 N Abbe Road, Elyria, Ohio
Spitzer Conference Center
7:30 a.m. -Registration/Breakfast
9:00 a.m. - 3:30 p.m.
Presentations, Cultural Entertainment,
Lunch, Workshops, Health Screens, Art
Show, Resume Review
3:30 p.m. -Closing Remarks, Door Prizes

Workshop Tracks

Health Disparities • Human Trafficking •
Entrepreneurship • Immigration •
Go to www.chiplorain.org March 2011 for
complete list of sessions & workshops

Special Guest: Jesus Nebot
Director/Actor/Lecturer



Immigration Solutions Workshop

Some of our 2011 Presenters
Jose Reyes Ferriz - Former Mayor
Ciudad Juarez, Mexico
Isabel Framer - Member
State Justice Institute Board
Jose "Raf" Rodriguez, President
Ohio Hispanic Chambers of Commerce
Andres Gonzalez - Regional Director
The Cleveland Clinic
Chris Knipper - President
Kuno Creative
Jose Feliciano Jr. - President
Young Latino Network

A special update on Health Care
Legislation by White House staff and/or
The National Council of La Raza

EVENING GALA SCHEDULE

DeLuca's Place in the Park
5075 Middle Ridge Rd, Lorain, OH

8:00 p.m. Doors Open - Reception
7:00 p.m. Dinner served
7:30 p.m. Cultural Performances with

Ballet Folklorico Imagenes Mexicanas
Singing Sensation Karen Paz Labra

Agrupacion Cultural V.I.D.A.

9:00 p.m. Dancing featuring:

Son de Oberlin

Keynote Address



Isabel Framer

Founder/Principal Partner
Language Access Consultants, LLC

**"Injustice Anywhere is a Threat to
Justice Everywhere"**

2010 Presidential Appointee (President
Obama)
State Justice Institute Board - Senate
Confirmed
Consultant
U.S. Dept. of Justice
Asian & Pacific Islander Institute on
Domestic Violence
Supreme Court of Ohio Advisor
Prolific Writer, Language Interpreter
Issues

Expert Witness - Court Proceedings on
Language Access & Interpreter Standards

A SPECIAL TRIBUTE HONORING



Honorable Jose Reyes Ferriz
Former Mayor Ciudad Juarez, Mexico
"Most Violent City in the World"

Registration Form

DEADLINE: Friday, April 8, 2011

Name _____
Address _____
City _____ State _____ Zip _____
Phone-Day _____ Evening _____
Organization _____
E-mail _____

FEES: Please Check Only One:

Conference/Gala/Dance \$ 70.00
Conference Only \$ 35.00
Conference/Gala/Dance
(College Student Fee) \$ 35.00
Gala/Dance Only \$ 35.00
Dance Only (after 9 p.m.) \$ 15.00
Youth _____ no fee
(high school)

Special Needs: _____

Make checks payable to CHIP.
Mail registration and payment to:
CHIP
PO BOX 614
LORAIN OH 44052

To Register online and pay by credit card
log on at www.chiplorain.org


The Baroque World of
Fernando Botero



Fernando Botero (Colombian, born 1932) After Velázquez (detail), Oil on canvas, 2005. Private collection © Fernando Botero

Toledo Museum of Art
toledomuseum.org
419-255-8000
2445 Monroe St.
Toledo, OH 43620

Through June 12, 2011
Tickets available online and at the door




Mity, 4.05 High School GPA
I chose business management.

Joseph, 3.33 High School GPA
I chose aeronautical engineering.

SMART CHOICE

These are just a two of the very smart students who chose Western Michigan University. Their reasons are as varied as the degrees they're pursuing—one of the nation's oldest honors colleges and a list of 230 great programs from which to choose are just two. They found what they were looking for at WMU. To hear their specific reasons for making such a smart choice, go to youtube.com/WMUsmartride.



WESTERN MICHIGAN UNIVERSITY
wmich.edu

Con DIRECTV Más

SISTEMA DIRECTV ¡GRATIS!

INSTALACION GRATIS

ÓPTIMO MÁS™
\$24.99 al mes por cable

DIRECTV Más te ofrece acceso a más de 55 canales en español*



GRATIS POR 3 MESES HD+ selecto y WTMH Toledo

GRATIS MILLARÍN (LUNAS) HD+ EN LA INSTALACION. Se requiere contrato de 3 años.

GRATIS CONSTRUCCION Y/O REPARACION DE ANTENAS HD+ EN LA INSTALACION. Se requiere contrato de 3 años.

Recibe acceso a más de 125 canales en HD! ¡MUCHO MÁS HD QUE EL CABLE! ¡Llama ya!

Telecel Distribuidor autorizado de DIRECTV

1-800-630-9051